

## 17 DE AGOSTO, DÍA NACIONAL DE LAS ABEJAS

EL PAÍS CERRÓ 2022 CON LA MAYOR GENERACIÓN DE ESE PRODUCTO EN LOS ÚLTIMOS 20 AÑOS: SADER

# Estados peninsulares, entre los 8 que producen más miel en México

- Yucatán, Campeche y Quintana Roo, junto con Tabasco, Guerrero, Chiapas, Veracruz y Oaxaca concentran más de 60% del néctar
- Cambio climático y falta de atención adecuada merman la salud de los vitales polinizadores, afirman apicultores y autoridades

REPORTEROS LJM / P 3 A 5

## CANADÁ LIBRA BATALLA CONTRA MÁS DE MIL INCENDIOS FORESTALES



▲ Las personas que escaparon de las conflagraciones en el extremo norte del país de la hoja de maple se apiñaron este jueves en un aeropuerto local para abordar vuelos de evacuación, mientras una larga fila de autos se dirige al sur en la única carretera abierta para ponerse a salvo. [Foto Reuters](#)

AFP / P 25

## Hallan cuatro osamentas calcinadas en Lagos de Moreno; probable que sean de los desaparecidos

JUAN CARLOS G. PARTIDA, CORRESPONSAL / P 23

## Yucatán combate la pobreza con visión humanista, expone Vila Dosal ante gobernadores del PAN

/ P 6

## Ebrard romperá unidad y buscará candidatura en Movimiento Ciudadano, asegura Noroña

RICARDO MONTOYA, CORRESPONSAL / P 24

## LEE LA JORNADA SEMANAL



# La Jornada MAYA

## Directorio

Fabrizio León Diez  
Director

Ulises Carrillo Cabrera  
Director ejecutivo

Sabina León Huacuja  
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo  
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de  
diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

María Elena Briceño Cruz  
Coordinadora de  
información  
Yucatán y Campeche

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de  
información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Jorge Miguel Cocom Pech  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Publicación de lunes a viernes editada  
por Medios del Caribe S.A. de CV.

Calle 43 #299D por 30 y 32A  
Colonia San Ramón Norte C.P 97117 Mérida, Yucatán, México.  
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitud de  
título y contenido: 16539  
Reserva al uso exclusivo del título  
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,  
otorgada por la Dirección  
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de CV.  
Calle 43 No. 299-D, San Ramón Norte. Mérida,  
Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial  
del contenido de esta publicación, por cualquier  
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 9, número 2053

## Guatemala: la amenaza oligárquica

Este domingo 20 se llevará a cabo la segunda vuelta de las elecciones presidenciales en Guatemala. De acuerdo con los últimos sondeos de opinión, el candidato de Movimiento Semilla, Bernardo Arévalo, arrasará en el balotaje con 60 por ciento de los votos frente a su contrincante de la Unidad Nacional de la Esperanza (UNE), Sandra Torres, quien se quedaría con 30 por ciento.

Las perspectivas de triunfo del político socialdemócrata han llevado a la oligarquía local a un cierre de filas hasta hace poco inconcebible en torno a Torres, ex primera dama que aspira por tercera vez a la presidencia y nominalmente se adscribe a la centroizquierda. Este viraje ha sido notorio entre el estamento castrense, cuya mayor organización de veteranos organizó un evento para expresarle su respaldo después de haberla atacado de manera virulenta en los dos comicios anteriores. Ahora el club militar denunció a Arévalo como una amenaza para la democracia y las familias de la nación, y Torres, lejos de desmarcarse de estos discursos cavernarios, se sumó al coro de la ultraderecha con señalamientos de que

el diplomático emprenderá un programa comunista en el que se incluye disolver las fuerzas armadas, legalizar el matrimonio entre personas del mismo sexo y expropiar la propiedad privada. Nada de esto se encuentra en la plataforma de campaña de Arévalo.

En un contexto normal, la amplia mayoría de que goza Movimiento Semilla brindaría certidumbre sobre el desenlace del proceso electoral y sería un faro de esperanza para los millones de guatemaltecos hartos de un régimen oligárquico en el que la alternancia se ha limitado a un mero cambio de siglas entre los miembros de una clase política unida por lazos políticos, familiares, de negocios y de complicidad en el saqueo sistemático del país. Lejos de ese escenario ideal, la nación centroamericana llega a las urnas envuelta en el desasosiego ante la fundada posibilidad de que la casta dominante recurra al fraude e, incluso, de no prosperar éste, se decante por el camino de la violencia para conservar sus privilegios y garantizarse impunidad.

Debe recordarse que, tras la sorpresiva victoria de Arévalo en la primera vuelta, el gobierno ultraderechista de

Alejandro Giammattei ya puso en práctica todas las trapacerías a su alcance para impedirle presentarse al balotaje: en un uso de manual del *lawfare* (la conversión del sistema judicial en un arma política), se intentó retirar la personalidad jurídica a Semilla, algo expresamente prohibido una vez que comienzan las elecciones; el Tribunal Supremo Electoral (TSE) fue allanado en dos ocasiones, y tanto el TSE como las oficinas de Semilla sufrieron robos de documentos. El alineamiento de los militares veteranos con Torres representa un motivo adicional de inquietud, pues entre ellos se encuentran elementos que estaban activos durante la guerra civil (1960-1996), en el contexto de la cual se perpetró un genocidio contra comunidades indígenas.

Cabe esperar que la comunidad internacional siga con atención el desarrollo de los acontecimientos en Guatemala. En particular, la opinión pública mexicana debe mantenerse informada y colocarse de manera inequívoca del lado de la democracia, pues una alteración de la voluntad popular en el país vecino del sur traería consecuencias indeseables en ambos lados de la frontera.



▲ Tras la sorpresiva victoria de Arévalo en la primera vuelta, el gobierno ultraderechista de Giammattei puso en práctica todas las trapacerías para impedirle presentarse al balotaje. Foto Ap



▲ La apicultura es una actividad de relevancia social y económica para México, con impacto productivo ambiental. Foto Rodrigo Díaz

## Destacan Campeche, Yucatán y Q. Roo por alta producción de miel

En 2022 se registró el mayor volumen de los últimos 20 años con 64.2 mil toneladas

DE LA REDACCIÓN  
TULUM

La producción mexicana de miel en 2022 registró el mayor volumen de los últimos 20 años, con 64.2 mil toneladas y un valor de producción superior a tres mil millones de pesos y ocho estados destacan con 60.1 por ciento de esa producción, los tres de la península de Yucatán (Campeche, Quintana Roo y Yucatán), junto con Tabasco, Guerrero, Chiapas, Veracruz y Oaxaca, de acuerdo con el Servicio de Información Agroalimentaria y Pesquera (SIAP), de la Secretaría de

Agricultura y Desarrollo Rural.

En los últimos cinco años, (2018-2022) el promedio de producción fue de 61 mil toneladas de este alimento de gran valor a nivel nacional e internacional, pues de las 1.7 millones de toneladas producidas en el mundo, cada año se comercializan cerca de 600 mil por México, destacó el titular de Agricultura, Víctor Villalobos Arámbula.

La apicultura es una actividad de relevancia social y económica para México, pero, sobre todo, de alto impacto productivo ambiental —estimado en 43 mil millones de pesos—, ya que la po-

linización que realizan las abejas en los cultivos mejora la calidad y aumenta la cantidad de los productos agrícolas, informó Villalobos Arámbula, en el marco del segundo Foro de Abejas Melíferas y Apicultura, en el marco del Día Nacional de las Abejas, que se celebra el 17 de agosto.

La directora general de Políticas, Prospección y Cambio Climático de la Secretaría, Sol Ortiz García, subrayó que desde hace 30 años, México se encuentra entre los 10 países más importantes de producción de miel, como resultado del compromiso de los apicultores y los técnicos que

promueven buenas prácticas y la conservación de los recursos florales.

Resaltó que la apicultura propicia bienestar social en las comunidades rurales, genera empleos y divisas, contribuye al cuidado de bosques y selvas y fomenta la colaboración entre diversos sectores, con el fin de coadyuvar a la producción sostenible de alimentos y la seguridad alimentaria.

La miel no sólo es importante por su valor histórico y cultural, también lo es por su valor económico y social: de ella dependen más de 43 mil apicultores en México repartidos en toda la república.

## Realizan censo de apicultores en zona maya de Tulum

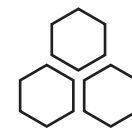
MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Se está realizando un censo de apicultores de la zona maya de Tulum y a su vez se ha comenzado el proceso de certificación ante el gobierno federal, informó Bady Gómez Soberano, director general de Economía municipal.

Declaró que en los recientes meses comenzaron a registrar a un padrón a los mieleros de las zonas rurales de Tulum, de donde ya han contabilizados aproximadamente 100, pero falta abarcar varias comunidades.

Explicó que se busca la certificación de la miel de Tulum y para ello se necesita cumplir con un proceso de evaluación y estudios por parte de laboratorios y químicos, quienes prueban que tan puro es este endulzante.

Mencionó que también los ingenieros agrónomos verificarán cómo tratan y crían las abejas y las colmenas, y también cómo procesan la miel.



Hasta ahora ningún apicultor ha logrado su certificación, lo que consiste en elevar la calidad

Gómez Soberano expuso que sería un gran logro porque ningún apicultor ha logrado su certificación, lo cual consiste en elevar la calidad de la miel y procedimiento orgánico para conseguir este producto.

El funcionario municipal informó que 48 familias de la zona maya de Tulum recibieron insumos y equipos que impulsarán el crecimiento económico.



# Mortandad de abejas en Campeche, por mal gastrointestinal, no agroquímicos: autoridad

**JAIRO MAGAÑA**

SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Durante las comparecencias para ahondar en el Segundo Informe de Gobierno del Estado de Campeche, la titular de la Secretaría de Medio Ambiente, Biodiversidad, Cambio Climático y Energía (Semabicce), Angélica Lara Pérez Ríos, sostuvo que la mortandad reciente de millones de abejas fue por una enfermedad gastrointestinal pero no por el uso agresivo de agroquímicos.

La funcionaria recalcó que de haberse declarado Campeche como estado de emergencia por este suceso, las afectaciones al precio de la miel habrían sido garrafales.

Pérez Ríos citó al Sistema Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Alimentaria (Senasica), así como la Comi-

sión Federal para la Prevención contra Riesgos Sanitarios de Campeche (Cofepris), dependencias que destacaron la presencia de agroquímicos agresivos fuera de los parámetros y normas federales en los apiarios afectados en abril de este año.

Afirmó que la carpeta de investigación sigue su curso, y mantienen inspecciones periódicas al respecto en los municipios afectados y donde han tenido reportes de químicos prohibidos en México.

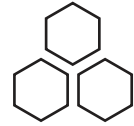
En otro aspecto, Renato Sales Heredia, fiscal del estado, mencionó que la carpeta en la vice Fiscalía para la protección del medio ambiente y animales, mantienen abierta una carpeta de investigación en el tema pues el titular de ese departamento, Alejandro Brown Gantús, afirmó que sí hay un daño ambiental importante a la zona.

En entrevista, Cristóbal Horta Pérez, presidente de Miel y Cera de Campeche SPRL de RL, desmintió que la mortandad de millones de abejas sea factor de la baja en el precio de la miel, pues este año, desde antes de la muerte de dichos insectos, la producción bajó 50 por ciento respecto al año pasado, y el precio ronda 40 por ciento también del año pasado, por lo que nada tiene que ver una situación con la otra.

Incluso, señaló que más de 90 por ciento de lo acopiado que ronda en 2 mil 500 toneladas este año, y eso se va al mercado internacional, principalmente a Arabia Saudita y Alemania, la miel que han estado recopilando desde hace ya una década tiene concentración baja de agroquímicos agresivos.

Explicó que en 2022, la producción de miel fue de 5 mil 200 toneladas de dulce líquido, y en esa producción encontraron en un pequeño porcentaje -de 3 a 5 por ciento- presencia de agroquímicos razón por la cual esa parte de la producción se quedó en el mercado nacional, el resto se envió a los países mencionados.

Sobre el Día Mundial de la Abeja, Horta Pérez se sinceró: "Nosotros no acostumbramos a celebrarlas, debido a nuestra ascendencia maya nosotros le agradecemos cada que entramos a su territorio, a nuestros apiarios, pero es su territorio, y como tal no necesitamos festejarlo, además que en el caso de la empresa también entra el tema financiero y de procedencia de los socios, pues traerlos desde sus municipios y brindarles un refrigerio es gasto".



La Real Sociedad Geográfica declaró a la abeja el ser vivo más importante del mundo en 2019

De manera oficial, las autoridades medio ambientales y de Desarrollo Agropecuario no han notificado de algún evento especial aún y cuando la Sociedad Geográfica Real de Londres declaró a la abeja el ser vivo más importante del mundo el 22 de octubre de 2019.



▲ La titular de la Secretaría de Medio Ambiente, Biodiversidad, Cambio Climático y Energía, Angélica Lara, declaró que de haberse declarado Campeche como estado de emergencia por este suceso, las afectaciones al precio de la miel habrían sido garrafales. Foto Rodrigo Díaz



# Industrialización y cambio climático merman salud de abejas, afirman apicultores de Tulum

Actividad también ha sido castigada por el mercado de los endulzantes industrializados, que ofrece productos más baratos



▲ Muchas veces, debido a factores adversos como la sequía, los apicultores tienen que recurrir a la autoalimentación de las abejas para evitar que éstas mueran. Foto Juan Manuel Valdivia

**MIGUEL AMÉNDOLA**  
TULUM

La industrialización y el cambio climático han propiciado que la salud de las abejas no sea como en años pasados y por ende la producción también se ha visto mermada, señalaron apicultores de la zona maya de Tulum.

Patricio Tamay Dzib, del poblado de Chanchen Palmar, consideró que gradualmente enfrentan estos desafíos de forma más constante: el mercado de los endulzantes industrializados ha castigado a la actividad apícola de la región, aunado a que la gente prefiere comprar a bajo costo jarabes de miel hechos con azúcar o ingredientes artificiales.

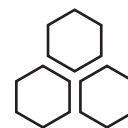
Lo anterior ha abaratado el precio de la miel que ellos producen a base de una milenaria y orgánica elaboración. Pese a todas esas adversidades no renuncian a esta práctica tal y como les enseñaron sus ancestros, cuidando y preservando a la abeja, así como el proceso para obtener miel sin usar químicos.

Agregó que las abejas no sólo benefician con la producción de miel sino que polinizan los sembradíos de calabaza y maíz, que a su vez les sirve para su alimentación.

“Cuando hay tiempos difíciles nosotros seguimos trabajando en el cuidado de las abejas y la naturaleza que las rodea, son varios retos que vamos enfrentando en la cues-

tion de la miel porque han salido al mercado mieles que no son de miel, son de jarabe de azúcar o endulzantes artificiales, que por ser más económico la gente lo quiere y por eso casi no es valorado el trabajo que hacemos y todo eso pues baja los precios”, expuso.

Además, han registrado la muerte de abejas por el uso de insecticidas y otros químicos.



Los criadores de abejas no renuncian a esta práctica tal y como les enseñaron sus ancestros

Por su parte, Marcos Ku Canché, propietario del meliponario Las Tres Palmas, manifestó que muchas cosas han cambiado desde que su abuelo le enseñó la labor de apicultor, cuando era un niño.

Dijo que muchas veces tiene que recurrir a la autoalimentación de las abejas para evitar su mortandad, debido a factores negativos como la sequía. Han tenido que adaptarse forzosamente a muchas circunstancias adversas, como las altas temperaturas, falta de floración y excesos de lluvias, entre otros aspectos.

## Diego Castañón entrega insumos a familias *mieleras*

**DE LA REDACCIÓN**  
TULUM

En Tulum, 48 familias apicultoras recibieron de manos de sus autoridades municipales, insumos y equipos que servirán para el fortalecimiento y desarrollo económico de la apicultura.

En la comunidad de San Juan, el director de Econo-

mía y representante del presidente municipal Diego Castañón Trejo, Bady Gómez Soberano destacó que una de los objetivos gobierno local es que las familias alcancen la autosuficiencia y con la entrega de estos insumos y equipos, en los que se invirtieron 276 mil 191.46 pesos.

“El presidente Diego Castañón trae el compromiso con

ellos en el tema de los apicultores. Esta entrega se hace después del censo que realizamos. Se tienen más de 150 apicultores en las comunidades de la zona maya y con ellos vamos trabajando. Vamos por la certificación de la miel”, dijo.

El funcionario enfatizó que a las 48 familias dedicadas a la producción de miel se les entregó lo siguiente:

120 juegos completos (caja, piso, 10 cuadros), 45 velos con sombreros, mil 350 copaceldas, 900 ceras estampadas, 45 cepillos desabejador, 120 cajas xunaan kaab, 45 agujas de traslarve, 140 abejas reinas, 10 cámaras de cría y mil 50 kilos de azúcar.

A las y los productores apícolas, Gómez Soberano les conminó a trabajar em-

pleando estas herramientas para una mejor cosecha en temporadas. Además, indicó que Tulum está logrando reconocimientos históricos y marcas internacionales que ofrecen un valor agregado a los artículos y productos, algoritmo que podría ser de vasta utilidad para los productores apícolas que buscan su certificación.

# Yucatán combate la pobreza con una visión política humanista: Vila Dosal

Ante gobernadores del PAN, el mandatario destacó los avances para disminuir desigualdad

DE LA REDACCIÓN  
AGUASCALIENTES

En Yucatán promovemos el empleo con la llegada de inversiones a nuestro estado y mientras estos llegan, brindamos apoyo a las familias que más lo necesitan cerrando la brecha de desigualdad; a través de una visión política humanista es como estamos saliendo adelante, pues de acuerdo con un reporte del Coneval, tuvimos una disminución histórica de pobreza en la entidad, logrando sacar a más de 236 mil yucatecos de esta situación, afirmó el gobernador Mauricio Vila Dosal en el marco de la Asamblea de la Asociación de Gobernadores de Acción Nacional (GOAN).

“Creemos que lo que de verdad saca a la gente de la pobreza es la oportunidad de tener un buen empleo que esté bien pagado, con seguridad social y con buenas prestaciones y en eso nos hemos enfocado, en una política social que implica generar más empleos, pero además sabemos que mientras los empleos llegan, hay que respaldar a la gente que más lo necesita con apoyos”, aseveró Vila Dosal ante las gobernadoras de Aguascalientes, María Teresa Jiménez Esquivel; de Chihuahua, Maru Campos Galván; y los de Querétaro, Mauricio Kuri González y Guanajuato, Diego Sinhue Rodríguez Vallejo.

En presencia del presidente del PAN, Marko Cor-

tés Mendoza, el gobernador indicó que se habla de que aproximadamente al 10 por ciento del total de la población del estado se logró sacar de esta condición y que en Yucatán la pobreza disminuyó a una tasa 3 veces más rápido a comparación del promedio a nivel nacional, sin embargo, en Yucatán y en los gobiernos de Acción Nacional esta es la fórmula que se sigue para reducir la desigualdad.

Durante su mensaje, Vila Dosal recordó que parte de este logro histórico, es que Yucatán está viviendo un gran momento, pues en el año 2021 se obtuvo el mayor crecimiento económico en la historia de la entidad y fue el año en el que se registró la mayor generación de em-

pleos; en 2022, se reportó la cifra más alta de turistas que se recibieron en Yucatán, la mayor cantidad de inversión extranjera directa al estado y, además, es el año más seguro en toda la historia.

Al concluir su gestión como presidente de la GOAN, Vila Dosal le ratificó su apoyo a la Presidenta entrante, la Gobernadora de Aguascalientes, María Teresa Jiménez Esquivel y agradeció el respaldo de sus compañeros gobernadores, así como del presidente del PAN, Marko Cortés, para seguir creando buenos gobiernos para las y los mexicanos.

Al continuar con su agenda de trabajo, el gobernador sostuvo una reunión de trabajo con los integrantes del Consejo Consultivo

de la Confederación de Cámaras Industriales (Concamin), donde presentó los proyectos estratégicos que se están desarrollando y detonando el potencial económico de la entidad.

Por último, el Gobernador se reunió con la Secretaria de Economía Federal, Raquel Buenrostro Sánchez, para dar seguimiento del proyecto del polo industrial del bienestar e inversiones en infraestructuras que darán mayor competitividad al sureste del país generando más empleos para los yucatecos creando mayores oportunidades para las familias de Yucatán, con la finalidad de seguir combatiendo la pobreza en el estado, lo que es una prioridad en la actual administración.

## Supervisa Barrera labores de aseo urbano en Ciudad Industrial

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

Para garantizar que la infraestructura urbana de la ciudad sea funcional para todas y todos los habitantes, el ayuntamiento que encabeza Renán Barrera Concha realiza programas de mantenimiento integral para que los servicios públicos estén en óptimas condiciones.

En la supervisión de los trabajos de limpieza de la Colonia Libertad en Ciudad Industrial, el presidente municipal manifestó que estas labores refrendan el compromiso de la administración para ofrecer una mejor infraestructura urbana que mejore la calidad de vida de toda la ciudadanía.

Barrera Concha supervisó las labores de aseo urbano, limpieza de rejillas, poda de árboles, bacheo, desazolve de pozos y mantenimiento del parque.



▲ El ayuntamiento que encabeza Renán Barrera realiza programas de mantenimiento integral para que los servicios públicos estén en óptimas condiciones. Foto ayuntamiento de Mérida

Indicó que, gracias al manejo adecuado y transparente de los recursos públicos y el cumplimiento fiscal de la ciudadanía, el ayun-

tamiento adquiere equipos con mejor tecnología para los trabajos que Mérida necesita y, además, otorga al recurso humano las herra-

mientas necesarias para su desempeño laboral.

La nueva desazolvadora irriga presión para arrasar con sedimento, hojas y ba-

sura que obstruyan las rejillas, y también con las tuberías que conectan a los 40 aljibes de la ciudad, los cuales reciben mantenimiento dos veces al año.

Este equipo representa una disminución de tiempo y esfuerzo para las tareas de la dependencia, porque en minutos realiza el trabajo que regularmente hacían 40 empleados de la Dirección de Servicios Públicos.

El equipo de drenaje de Servicios Públicos cuenta con dos pilas de desagüe con capacidad de 20 mil litros cada una, ocho volquetes de 3 metros, un camión de redilas, dos máquinas desazolvadoras vac-con con capacidad de 12 mil litros, dos compresoras de aire dossam, tres máquinas perforadoras coredrill de cinco pulgadas, tres bombas sumergibles, nueve bombas autocebantes y 15 cuadrillas destinadas a labores de desagüe, reparaciones y desazolve, para 81 trabajadores.



# Conflicto en Ixil genera enfrentamiento entre ejidatarios y elementos de la SSP

La disputa dejó varios heridos; ayuntamiento asegura que hay carpeta de investigación

## DE LA REDACCIÓN IXIL

Un conflicto por un terreno de 324 hectáreas generó hechos de violencia en el municipio Ixil este jueves. Desde las 5 horas, pobladores reportaron que elementos de la Secretaría de Seguridad Pública (SSP) de Yucatán bloquearon el acceso a los tablajes 508 de la finca Kansahocop, anexa a San Bernabé, y 950 de la finca rústica Chunup, anexa a Xculix.

Horas más tarde, la Fiscalía General del Estado (FGE) indicó que se trató de un aseguramiento ministerial de dicho terreno, sobre el cual pidió auxilio policial y hubo un enfrentamiento.

La FGE mencionó que al lugar llegaron al menos 100 personas con objetos punzocortantes, quienes habrían tratado de impedir el procedimiento señalando que dichos terrenos pertenecen al ejido.

También acudió la alcaldesa Sandra Pech, quien tras ser informada del procedimiento oficial que llevaban a cabo, se retiró.



▲ La Fiscalía indicó que se trató de un aseguramiento ministerial de dicho predio; pidió auxilio policial y hubo un enfrentamiento. Foto Facebook Defensores y Protectores del Futuro de IXIL

“¡Que se acerquen, no tengan miedo, Ixil es del pueblo, no de ellos!” gritó un poblador para invitar a la gente que se encontraba alrededor a pasar al frente con los policías.

### Varios heridos

La FGE detalló que un sujeto se proyectó con su motoci-

cleta contra los policías, resultando lesionados tres agentes, mientras que el motociclista se golpeó al derrapar; todos fueron atendidos por paramédicos.

En tanto, pobladores acusaron que hubo uso de gas lacrimógeno y fuerza física, lo que ocasionó heridas a varios de los ejidatarios.

### Conflicto con inmobiliaria

Sobre el problema que ocasionó el enfrentamiento, un comunicado fechado el 9 de agosto por Fundación Yansa recolecta testimonios de diferentes personas de Ixil quienes reunidos en el marco del Día Internacional de los

Pueblos Indígenas externaron su descontento por las acciones de una inmobiliaria relacionada con las familias Abimerhi y Millet.

Luis David Quijano Pool, ex comisario ejidal de Ixil, mencionó que el 4 de agosto de 2022 empleados de estas familias intentaron ocupar este terreno de uso común colindante con la población, pero los habitantes lograron detenerlos.

“Estas tierras siempre han sido cultivadas por la comunidad. Eran parte de haciendas henequeneras y fueron expropiadas en virtud de la Resolución Presidencial de Ampliación del ejido de Ixil firmada por el general Lázaro Cárdenas”.

Al respecto, el ayuntamiento de Ixil emitió un comunicado en el que menciona tener conocimiento de que hay una carpeta de investigación abierta por los hechos y también una denuncia ante la FGE.

Activistas y grupos de Derechos Humanos han fijado su postura en defensa del territorio local, señalando que se hizo uso excesivo de la fuerza y acoso al pueblo maya.

## En Colombia, dos mujeres mayas de Sanahcat comparten experiencias y abordan importancia de memoria colectiva

### ASTRID SÁNCHEZ MÉRIDA

Integrantes de la organización U Yich Lu'um, de Sanahcat, Yucatán, tuvieron la oportunidad de participar en un encuentro latinoamericano de una red de personas investigadoras y educadoras para intercambiar experiencias sobre el pasado violento que han vivido sus comunidades y las herramientas que usan para preservar la memoria.

Yamila Chan y Sara Oliveros representaron a México durante el evento organizado por Education Justice and

Memory Network (EdJAM) en Bogotá, Colombia, donde también participaron organizaciones de Argentina y Perú.

“Entre estos países compartimos lo que hacemos con la gente en nuestras organizaciones y eso fue súper interesante. Nosotras trabajamos con niñas y allá hicimos como si estuviéramos trabajando con las niñas y los niños y aportamos desde nuestra experiencia. No nos habíamos dado cuenta que lo que estamos haciendo con las niñas sobre educación popular era importante y que no estamos mal, estamos eligiendo metodologías importantes”,

explicó Yamili en entrevista con *La Jornada Maya*.

U Yich Lu'um, Escuela para la Vida se enfoca en generar procesos de bienestar general para fortalecer la autonomía de las personas y el cuidado del territorio. La organización trabaja sobre todo con niñas y niños para acercar conocimientos de su comunidad maya y preservar la cultura y la lengua.

En Colombia, Yamili y Sara, además de compartir sus experiencias como investigadoras y educadoras de comunidades mayas, también conocieron diversas miradas latinoamericanas que tienen

el mismo objetivo que la organización a la que pertenecen.

“Traemos lo tan importante que es la memoria colectiva y cómo analizar el pasado violento para que las niñas no sigan cargando con esa memoria violenta”, dijo Yamili.

La visita a la capital colombiana fue reveladora para el equipo yucateco y ha impulsado a las participantes a implementar nuevas herramientas en su labor con las comunidades, como la creación de una ludoteca para niñas y niños o la ampliación de la enseñanza de la historia local.

Además, la presencia de las mujeres mayas pe-

ninsulares sirvió también para ampliar la mirada de las otras naciones, que generalmente cuando piensan en México tienen como referencia el centro del país.

“Una de las cosas que nos dijeron es que les enseñamos sobre el uso y entendimiento del calendario maya y nosotros les explicamos que no aprendimos eso porque en alguna parte de la historia por ahí empezó la violencia. Con esto vimos la inexistencia del pueblo maya, entonces aprovechamos para decir que venimos de un pueblo más allá que también aporta a la diversidad cultural”, destacó.

# Siguen los apagones en Tulum y vecinos denuncian tarifas excesivas del servicio

Problema surgió en la planta que se ubica en la carretera a Cobá: trabajadores

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Por problemas en la subestación local, varias zonas de la cabecera municipal de Tulum se quedaron sin energía eléctrica por varias horas.

Desde la noche del miércoles, los tulumenses se empezaron a quejar de la falla del servicio, reportes que se extendieron hasta este jueves por la mañana.

Tras generar sus denuncias al 071, los habitantes de las colonias Villas Tulum, Guerra de Castas, Huracanes, Mayapax, Tumbenká y Las Palmas se quejaron por el apagón que duró por varias horas.

De acuerdo a trabajadores de la CFE cuestionados, el problema surgió en la planta que se ubica en el kilómetro 5 de la carretera Tulum-Cobá. De igual manera, el pasado martes se cayó un cable de alta tensión en el kilómetro 10 de esa misma vialidad.

Vecinos consultados señalaron que ya se volvió “un



▲ El apagón afectó a vecinos de Villas Tulum, Guerra de Castas, Huracanes, Mayapax, Tumbenká y Las Palmas. Foto Miguel Améndola

pan de cada día” las interrupciones del suministro eléctrico en el noveno municipio y la Comisión Federal de Electricidad (CFE) no hace nada para resolver esta problemática.

Lamentaron que la gente esté sufriendo por afecta-

ciones de sus actividades cotidianas y por la descomposición de sus electrodomésticos y alimentos.

## Cargos excesivos

Además, en redes sociales los habitantes del fraccio-

namiento Huracanes se quejaron del excesivo aumento del cobro de energía eléctrica del bimestre junio-julio.

“Los recibos de luz acababan de llegar el día de hoy en el fraccionamiento Huracanes de Tulum y a todos

los vecinos nos llegaron recibos que van desde los 6 mil hasta 15 mil pesos y en mi caso llegó de 10 mil 400 pesos, cuando el bimestre pasado me llegó de mil 500 y al vecino de la entrada le llegó de 15 mil pesos”, denunció uno de los afectados.

## Mara reconoce aportaciones de 20 quintanarroenses con el máximo galardón entregado por el gobierno a juventudes

DE LA REDACCIÓN  
CHETUMAL

La gobernadora Mara Lezama Espinosa entregó el miércoles 16 de agosto el Premio Estatal de la Juventud 2023 a 20 jóvenes quintanarroenses que se destacaron por su labor, trabajo y aportaciones sociales en diferentes ámbitos, en el marco de la conmemoración del Día Internacional de la Juventud, que fue el pasado 12 de agosto.

El Premio Estatal de la Juventud es el máximo reconocimiento que el gobierno del estado otorga para reconocer e incentivar a las

juventudes cuya conducta y dedicación al trabajo, al estudio y a la labor en favor de su comunidad haya sido destacable y puedan considerarse como ejemplo para estimular, crear y desarrollar actitudes similares, de superación personal y de progreso entre las siguientes generaciones de jóvenes.

La gobernadora convocó a toda la juventud quintanarroense a luchar por sus sueños, por difíciles o complicados que sean, y para ello cuentan con un Nuevo Acuerdo por el Bienestar y Desarrollo de Quintana Roo, para intentarlo las veces que sea necesario.

En esta edición 2023, a

diferencia de las anteriores, la presente administración que encabeza la gobernadora Mara Lezama ha integrado dos nuevas distinciones de las ocho existentes.

La directora general del Instituto Quintanarroense de la Juventud (IQJ), Alma Alvarado Moo, explicó que se adicionaron las categorías de: “Diversidad Sexual y de Género” e “Igualdad de Género”, que tienen el objetivo de reconocer la labor de las juventudes en la defensa y promoción de los Derechos Humanos, como una forma de seguir haciendo visibles las diversas identidades, orientaciones, contextos y expresiones socioculturales.

Las y los ganadores en el ámbito Académico en la categoría A son: Iker Castillo Dacak y categoría B, Sayra Krystell Aguilar Manrique; en lo Ambiental categoría A, Victoria Alina Noh Canche, categoría B, Jherico Antonio Meléndez Cumi; en lo Científico categoría B, Andrés Domínguez Cano; el ámbito Ciudadano en la categoría A, Ian Emanuel Estrada Estrada y categoría B, Nicole Dariana Sánchez Gloria.

El premio a lo Cultural en la categoría A, Karol Alexa Nájera Flota y categoría B, Amanda Beatriz Tah Arana; en la Diversidad Sexual y de Género, Christopher de Jesús Vázquez Gómez; en el

Emprendedor en la categoría B, Carlos Edgar Ayala Gonzaga Rodríguez; en Humanitario en la categoría A Edgardo Josué Dzib Uh y la categoría B, Carlos Fernando Sarao Fuentes, en Igualdad de Género se otorgó mención honorífica a Karla Itzel Aguilar Vidal e Inklusivo a María José Trejo Rosales.

Al dirigirse a los presentes la directora general del Instituto Quintanarroense de la Juventud resaltó la necesidad de impulsar la perspectiva de juventudes en todo los ámbitos y espacios, por ser las juventudes el principal motor de la transformación social.





# Lili Campos visita a familias de la colonia 28 de Julio en Playa

## Vecinos piden fortalecer el sector salud con consultas pediátricas y centro de vacunación

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

Con la finalidad de conocer y resolver las necesidades más apremiantes de vecinos de la colonia 28 de Julio, en cuanto a servicios públicos u otras demandas, la presidente municipal de Solidaridad, Lili Campos, visitó a familias de la calle Kantunilkín y Tulum de ese asentamiento.

Durante el programa *Casa por casa*, la edil de Solidaridad escuchó de viva voz el sentir de los ciudadanos, solucionando sus problemas en cuanto a servicios públicos o trámites. Las señoras Aury Silvestre Miranda, Ruth Gómez, Adriana Chuc y Magdalena Cahuich, en-

tre otros ciudadanos, coincidieron en que la seguridad ha mejorado, al igual que el servicio de recolección de basura, alumbrado público y limpieza de calles, pues esos servicios eran tardados.

En el recorrido casa por casa, las solicitudes realizadas por las señoras Jenny Fernández y Carmita Trejo fueron canalizadas hacia el sector salud para consulta en pediatría y el departamento de vacunación, en el centro de atención primaria de la colonia 28 de Julio.

Lili Campos, durante estas visitas, invitó a las personas de la tercera edad a asistir a la celebración del adulto mayor a realizarse tentativamente la primera semana de septiembre, en instalaciones

de la Secretaría de Seguridad Pública y Tránsito.

### Estoy Contigo llegará a Villamar II

Por otra parte, el Ayuntamiento de Solidaridad anunció que este viernes 18 de agosto estará escuchando a la ciudadanía en el programa *Estoy Contigo* en Villamar II, de 10 a 16 horas.

El director de gobierno, Santiago Chávez, indicó que aquellos ciudadanos que tengan trámites pendientes, dudas o inquietudes podrán registrarse a partir de las 8 horas en el domo de Villamar II, en calle Islas Azores con Avenida Islas Antillas, para que la presidente municipal pueda atenderlos personalmente.

## Licitarán la reparación del camino hacia Punta Allen

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Para la semana que entra estaría lanzándose la licitación para la reparación del camino a la comunidad de Punta Allen, declaró Carlos Efraín Yama Moguel, director general de Obras y Servicios Públicos Municipales de Tulum.

Informó que el proyecto ya se ha diseñado y tardará aproximadamente 21 días para que concluya el proceso de licitación.

Calculó que en menos de un mes la empresa ganadora y responsable del proyecto iniciará los trabajos de la mejora de la vialidad, que mide más de 40 kilómetros desde el Arco Maya al poblado.

El funcionario municipal detalló que el monto de inversión es de aproximada-

mente 10 millones de pesos. La obra consiste en raspar la terracería y luego rellenar con sascab para finalmente compactar el material.

“Es escarificado, recarigue de material de banco, conformación de terracerías y compactado para la circulación de vehículos”, dijo. Yama Moguel adelantó que las obras concluirían antes de la próxima temporada de vacaciones de diciembre.

Por su parte, el edil Diego Castañón Trejo mencionó que tras visitar varias ocasiones este poblado, los habitantes pidieron que se repare el camino, que ha estado por años deteriorado y en el abandono.

Manifestó que gracias a la aprobación se hizo la gestión para destinar recursos y se pueda mejorar las condiciones de la arteria que conecta con este poblado.

## Habrà esterilización gratuita de perros y gatos en Tulum

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

La Dirección Municipal de Salud llevó a cabo el pre-registro de perros y gatos para realizar una jornada de esterilización gratuita este 19 y 20 de agosto en el domo doble de la Unidad Deportiva de Tulum.

Por lo anterior, Sonia Vargas Torres, directora de Salud municipal, informó que hubo una importante participación de la ciudadanía, que llevó a sus mascotas para registrarlas a las primeras cirugías.

Detalló que serán alrededor de 300 cirugías las que se llevarán a cabo en agosto, septiembre, octubre y noviembre, en grupos de 70 a 80 esterilizaciones mensualmente y con el pre-registro anticipadamente unos días antes de las jornadas.

Dijo que es necesario efectuar el pre-registro días

antes de las cirugías para ver las condiciones de salud de los perritos y gatitos, puesto que de ser necesario se canalizarán a un veterinario, aunado a que las esterilizaciones se harán con fechas y horarios programados para no hacer esperar a la ciudadanía.

Agregó que también entregaron las primeras dosis de desparasitantes de las mascotas y se valoró médicamente a cada perro y gato. Adelantó que estos módulos de pre-registro y las esterilizaciones también se realizarán en las comunidades mayas, donde se da de igual manera esta problemática.

Refirió que la finalidad es reducir la tasa de nacimientos de caninos y felinos que no tengan un hogar y terminen en la calle, causando a su vez afectaciones a la salud pública. Además, hizo un llamado a los dueños para proteger y cuidar a sus animales.

## CONMEMORAN A CICLISTA FALLECIDO EN ACCIDENTE



▲ Con la colocación de una bicicleta blanca en la Av. Chemuyil, frente a la Cruz Roja Mexicana, la organización Bicineta recordó a José María Núñez Hernández, quien falleció el pasado 6 de julio víctima de un accidente vial. En Playa del Carmen, existen 28 kilómetros de ciclovías, de esos, alrededor de 18 kilómetros son invadidos constantemente, denunció un integrante de la asociación de ciclistas. Foto Juan Manuel Valdivia

# ¿ERES ESTUDIANTE? LAS RUTAS VA Y VEN



## TIENEN **TARIFA ESPECIAL**

### PARA TI

# ¡TODO EL AÑO!



# \$5.00

**Pasaje para estudiantes al mismo precio  
todo el año incluyendo vacaciones.**

Además cuentas con transbordos gratuitos y con  
descuentos **en todas las unidades de transporte Va y Ven.**

## ASÍ ES COMO JUNTAS Y JUNTOS TRANSFORMAMOS LA MOVILIDAD

# ¡SÚBETE AL Va-y-Ven!

## GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN



# Tramo 7 del Tren Maya debió pausarse hasta solucionar tema del agua: Ecosur

## Investigadoras señalan que pobladores de Calakmul viven recolectando el líquido

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Los problemas de distribución de agua potable en el municipio de Calakmul datan desde su creación a finales de los años 90, ahora, por su extensión territorial pasará el tramo 7 del proyecto del Tren Maya y según Dora Ramos y Landy Rafael, investigadoras del Colegio de la Frontera Sur (Ecosur), la situación actual de la región no permite la construcción del terraplén y vías, así como obras complementarias en torno al camino.

Señalan que la presencia de personal agravó el

problema de agua potable, donde 80 por ciento de los pobladores vive recolectando el líquido a través de diversos métodos.

Landy Rafael, colaboradora e investigadora de Ecosur Campeche, resaltó que ella estuvo en la comunidad de Conhuás, ubicada en el municipio de Calakmul, donde arribaron a vivir temporalmente trabajadores del tren y personal militar, sin que haya un plan de manejo, o estrategia de mejora de distribución, o equilibrio de uso de agua potable, más que lo ya conocido por los pobladores de sobre captación del vital líquido.

Recordó que esto no sig-

nifica que no haya agua, pero sí que sólo tienen abasto en las tuberías existentes dos o tres veces a la semana y en determinados horarios, siendo el principal problema de esta situación lo pesado y los residuos en el agua que se distribuye por estas tuberías, “sabemos que el agua de Campeche, debido al tipo de suelo en la zona de Acalché, tiene sedimentos como sarro y yeso que tapan las tuberías rápidamente y eso es lo que afecta a la distribución”, dijo.

Explicó también que fue la misma comunidad quienes tomaron la decisión de prepararse, aun sin saber que llegarían a vivir a la

comunidad personal y elementos de la Secretaría de Defensa Nacional (Sedena), “ellos, con la indemnización por lo del tren, decidieron crear un fondo y de ahí comprar una pipa para agua que les serviría para la temporada de estiaje y secas, que es cuando más sufren el desabasto del vital líquido en los cauces naturales”.

Dora Ramos reafirmó que la situación da apertura a que se agrave la situación del agua, pues sin un sistema de distribución adecuado, el sistema de captación de los pobladores de Conhuás que servía para una semana o dos, se redujo drásticamente, sobre todo

cuando aún no ha llovido.

“Hubo pobladores que dieron a rentar sus casas y ellos se trasladaron a viviendas de familiares, pero se iba una familia de tres o cuatro integrantes y las casas la habitan seis o siete personas, lo que aumenta el consumo de agua”.

En el tema de los cuerpos naturales de agua, la falta de precipitaciones también ha agravado la situación, pues mientras la Sedena ha utilizado el agua de riachuelos y aguadas en la zona por donde pasa la vía del tren, estos ya están casi secos, por lo que deberán buscar donde conseguir agua para el siguiente paso de la construcción.



▲ La presencia de personal agravó el problema de agua potable, donde 80% de los pobladores vive recolectando el líquido a través de métodos diversos. Foto Raúl Angulo

## Personal de Cecati 50 para labores; piden nuevo director

**GABRIEL GRANIEL**  
CIUDAD DEL CARMEN

Ante la imposición de Luisa María Peralta Castellanos como responsable de las tareas de la Dirección del Centro de Capacitación para el Trabajo (Cecati) número 50, en Carmen, un grupo de trabajadores se manifestó y paró labores educativas, en exigencia de un diálogo con las autoridades para que se resuelvan esta y otras deficiencias que hay en el plantel.

Así lo informó Luisa Gabriela Linares Pérez, representante sindical de la Sección IV del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE), quien lamentó la falta de comunicación de las autoridades educativas y de la Dirección General del Cecati, ya que el nombramiento de Peralta Castellanos se dio desde el 1 de agosto, siendo hasta el pasado miércoles 16, cuando se les informó.

"Peralta Castellanos, quien se desempeña de jefa de Vinculación, ya estuvo una vez al frente de esta institución educativa, sin embargo, dejó un mal sabor de boca a todos los trabajadores, por ello es la inconformidad de este nombramiento, además de que no queremos un responsable de despacho, sino un director".

Indicó que no existe inconveniente en que los actuales directivos participen en el proceso de selección del director, pero que se emita la convocatoria y si reúnen los requisitos, el perfil y acreditan las etapas, "con gusto trabajamos con ello, pero no que vengan e impongan".

Dentro de las peticiones de los trabajadores se encuentra la apertura de plazas, basicación de las plazas, equipamiento de los talleres, ya que existen muchas carencias; "tenemos muchas deficiencias y necesidades y son del conocimiento de la Dirección General, sin que hasta ahora hayan hecho nada (...) solicitamos la justificación de traslados médicos, porque siempre que tenemos que un compañero requiere un traslado".

# Jamile Moguel pidió que se le retirara protección: SPSC

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Tras revelarse que la activista del partido Movimiento Regeneración Nacional (Morena), Jamile Moguel, atacada hace un par de semanas, tenía protección de la Secretaría de Protección y Seguridad Ciudadana (SPSC) debido a supuestas amenazas en su contra, el subsecretario de Seguridad del Estado, Josafat García Villalpando, aseguró que fue ella quien solicitó se retirara la seguridad y no fue decisión de Marcela Muñoz Martínez, jefa del mando policial de Campeche.

Uno de los legisladores de Movimiento Ciudadano (MC), Jesús Díaz Aguilar, le preguntó a la titular de la SPSC sobre este tema, a lo que la jefa del mando policial respondió que ella no podía obligar a un testigo o víctima protegida a cargar escolta, es decir, "ella solicitó que ese día (cuando fue atacada a balazos junto a su pareja) no la acompañaran a sus actividades", dijo.

Posteriormente, Muñoz Martínez explicó que "al escolta que tenía se le dieron dos días de descanso, el día del atentado fue día de descanso y no podíamos obligarla para que llevara a otro



▲ Marcela Muñoz explicó que "al escolta que tenía se le dieron dos días de descanso, el día del atentado fue día de descanso y no podíamos obligarla para que llevara a otro". Foto Fernando Eloy

elemento", aseguró luego que el diputado priista Ricardo Medina Farfán le reclamara que entonces fue una protección a medias y que queda en duda cómo el autor material del crimen se enteró de este protocolo de descanso.

Respecto a este tema, Muñoz Martínez pidió a todos los legisladores trabajar en políticas públicas

adecuadas, pues incluso el fiscal del estado, Renato Sales Heredia, descartó las declaraciones de Gerardo Sánchez Sansores, sobrino de la gobernadora, quien declaró que en Campeche hay un asesino serial, señalando al ex alcalde Eliseo N.

Ambos funcionarios dejaron en claro que en el tema no pueden asegurar, son

cuestiones políticas pues la ley es clara, sí dijeron que hay diferentes líneas de investigación al respecto, pero ellos no pueden adelantarse. En el caso de videos y material exhibido en medios de comunicación, Sales Heredia y Muñoz Martínez no confirmaron el modo en que páginas informativas obtuvieron este material.

## Campeche emplea campaña para acabar con rezago de 3 mil 500 niñas y niños sin acta de nacimiento

**DE LA REDACCIÓN**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Del 14 de agosto al 23 de octubre del 2023, el Registro del Estado Civil de Campeche ha iniciado una *Campaña Especial hacia el Subregistro Cero, Mediante el Registro Oportuno, Universal y Gratuito de Nacimientos*, garantizando el derecho a una identidad a niñas, niños y adolescen-

tes de las comunidades más apartadas del estado.

Con la instrucción del secretario de Gobierno, Aníbal Ostoa Ortega; el titular del Registro del Estado Civil, Gustavo Quiroz Hernández; en coordinación con la Secretaría Ejecutiva del Sistema Nacional de Protección Integral de Niñas, Niños y Adolescentes (SIPINNA), de la dirección de Derechos Humanos de la Secretaría de Gobierno

(SEGOB) y Procuradurías de la Defensa de Niñas, Niños y Adolescentes de Sistemas DIF, se dio a la tarea de poner en marcha el programa federal *Subregistro cero*, que ofrece de forma gratuita la inscripción extemporánea de actas de nacimiento.

Quiroz Hernández informó que existe en el estado un rezago de registros de nacimiento de niñas y niños cuya cifra aproximada asciende a unos 3 mil

500 actos de inscripción a causa de la pandemia, por lo que se pretende atender durante los dos meses que dure la campaña a los 13 municipios, incluyendo la mayoría de las localidades marginadas de Campeche.

En este contexto se realizará un trabajo conjunto desde la Secretaría de Gobernación, la SEGOB y el Registro Nacional de Población e Identidad (RENAPO), sumando la voluntad.



# Realiza Copriscam estudio para analizar las reacciones adversas a medicamentos

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

La Comisión para la Protección contra Riesgos Sanitarios del Estado de Campeche (Copriscam), realizó un estudio descriptivo para analizar reacciones adversas a medicamentos que se obtuvieron durante el periodo de enero a julio del presente año, siendo un total de 132 notificaciones de sospechas.

Entre los resultados, el titular de la Copriscam, Juan Abad De Jesús, destacó que tras un análisis detallado, se observó que los reportes ocurren en mayor proporción en las mujeres, con 66.7 por ciento, en el grupo de edad más reportado de 30 a 34 años; y en los hombres 33.3 por ciento, con ocurrencia en el grupo de 60 a 64 años.

El funcionario estatal detalló que en función de los medicamentos que presentaron más reacciones al ser utiliza-

dos, se encontró en los grupos farmacoterapéuticos como la terapia anestésica con 39.2 por ciento, seguida por el grupo de los sicolépticos con 17 y como tercer grupo el tratamiento analgésico con 10.7 por ciento. "97.7 por ciento de las notificaciones no fueron graves, sólo 2.27 se catalogó como grave, causando o prolongando la hospitalización de los pacientes, pero sin mayor complicación a su salud", aseguró.

Abad De Jesús, enfatizó que a pesar de que en Campeche, en su mayoría, las reacciones negativas a los medicamentos no son graves, se intensifica por parte del personal de salud la notificación oportuna a los centros estatales, unidades y centros institucionales de farmacovigilancia.

"Reportar cualquier sospecha de reacción o efecto secundario, después de la toma de algún medicamento o aplicación de vacuna al correo electrónico [farmaco.copriscam@gmail.com](mailto:farmaco.copriscam@gmail.com)".



▲ En el estudio se observó que los reportes ocurren en mayor proporción en las mujeres, con 66.7 por ciento, en el grupo de edad con más incidencia de 30 a 34 años. Foto Copriscam

## Entregan equipos tecnológicos en Escuelas Normales de Campeche como parte de *Internet para todos*

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Para garantizar el acceso a la tecnología, información y comunicación en la comunidad normalista de Campeche, se entregaron equipos tecnológicos y tarjetas SIM a seis escuelas de Educación Normal públicas del estado, como parte del programa *Internet para Todos* que promueve el gobierno federal, liderado por el presidente, Andrés Manuel López Obrador, con el apoyo de la Comisión Federal de Electricidad (CFE).

En acto significativo, encabezado por el secretario de Educación, Raúl Pozos Lanz, la directora de Formación y Actualización Docente, Adda Lizbeth Cámara Huchín, in-

formó que esta corresponde a la primera etapa de entrega de equipos que serán distribuidos en las 11 Escuelas Normales existentes en la entidad, y que representaría una herramienta importante para la enseñanza-aprendizaje de los futuros docentes.

Indicó que el programa CFE *Internet para Todos* tiene por objetivo prestar y proveer servicios de telecomunicaciones para garantizar el acceso a las tecnologías de información y comunicación, incluida banda ancha e internet a la comunidad.

En este sentido, el titular de la Secretaría de Educación precisó que con equipos como los que se reciben, se abona a combatir la brecha digital en este nivel educativo, además de que ayudan a fortalecer a las Escuelas Normales, junto

con los demás apoyos que se les ha conferido a través de diversos programas.

Las escuelas beneficiadas en esta primera etapa fueron: la Escuela Normal de Licenciatura en Educación Preescolar Lic. Miriam Cuevas Trujillo del Instituto Campechano; la Escuela Normal de Licenciatura en Educación Preescolar Pastor Rodríguez Estrada de Calkiní; la Escuela Normal de Educación Superior del Estado de Campeche Brígido A. Redondo Domínguez; la Escuela Normal Rural Justo Sierra Méndez de Hecelchakán; la Escuela Normal de Licenciatura en Educación Física y la Escuela Normal de Licenciatura en Educación Especial en el Área de Problemas de Aprendizaje.

## Acuerdan los CeCyTEs a implementar *apps* internas para alumnos

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Con el objetivo de facilitar la experiencia escolar a través del uso de las tecnologías de vanguardia, el Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Campeche (CECyTEC), y el Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Baja California (CECyTE BC), unieron esfuerzos para implementar aplicaciones como herramientas para sus alumnos.

La directora general, Margarita Nelly Duarte Quijano, acompañada del director del CECyTE BC, Christian Hiram Dunn Fitch, sostuvieron una reunión informativa en la que

compartieron los proyectos y acciones que, en materia de tecnología, han funcionado en los planteles de ambos subsistemas.

"Para nuestros jóvenes queremos ofrecerles herramientas que realmente faciliten su trayectoria académica, que lo que necesiten consultar lo tengan al alcance de su mano y así puedan administrarse eficientemente para dar su mejor esfuerzo en este nuevo ciclo escolar", indicó.

Desde las instalaciones del CECyTE BC fueron presentadas las estrategias de aplicación de las herramientas tecnológicas que serán implementadas en el CECyTE Campeche, como el uso de App exclusivo para el alumnado.

## IN YOUR OWN LANGUAGE

# Wokeness and Business

EDUARDO DEL BUEY

**T**HE TERM “WOKE” has been used to describe a focus on greater awareness and sensitivity to issues related to inclusivity, socioeconomic justice, and sexual and racial diversity.

**HOWEVER, MANY PERCEIVE** wokeness as a reason to judge others and classify parts of society negatively due to the woke community’s tendency to generalize issues rather than seek consensus on them.

**IN TERMS OF** business, wokeness can be classified as positive or negative, whatever use the proponent supports. It can and does create barriers to dialogue and creates divides that are difficult to eliminate.

**ON THE ONE** hand, many companies seek to promote values compatible with the original objectives of wokeness. This focus leads companies to ensure that their values underscore the positive objectives of wokeness to appeal to a broad segment of their clientele.

**ON THE OTHER,** it riles the extremes when it goes too far in the eyes of some, and not far enough in the eyes of others.

**MANY COMPANIES VIEW** attracting different communities as beneficial to their bottom line.

**BUT THE REALITY** is that no business can dominate 100 percent of a market. This is because you can’t please everybody. That’s the reason that many businesses carry a portfolio of brands and products to appeal to different customers and their needs.

**POLITICALLY, MANY VOTERS,** who are consumers, are fed up with being told what to think and feel by both sides of the divide. A business or a brand that injects itself into social issues in order to attract new users, must do so carefully and be mindful of the risks involved, lest it lose its current base of clients. In other words, know your customer, the value of your customer and understand the risk of loss versus the opportunity of the gain.



▲ “In terms of business, wokeness can be classified as positive or negative, whatever use the proponent supports. It can and does create barriers to dialogue and creates divides that are difficult to eliminate”. Foto Ap

**ONE SEES THE** results of not considering these factors in the case of Target. The company had sought to be inclusive of the LGBTQ community by selling products that appealed to this market.

**CONSERVATIVE LEANING CUSTOMERS** reacted negatively, and the company changed course, removing these products from the market. Then the woke community reacted negatively, and the company returned the products to its marketing base. In the end, while it was not disastrous, Target’s reputation took a hit from customers on both sides of the political spectrum.

**ANOTHER RECENT EXAMPLE** did have disastrous consequences to Budweiser beer which cost its parent company 395 million of dollars in lost US sales and its number one position among beers in that critical market. It had placed a photo of a transgender spokesperson Dylan Mulvaney on its cans of Bud Light. This led conservative elements to boycott the brand, costing brewer Anheuser-Busch tens of millions of dollars in losses.

**ABRUPT CHANGES IN** corporate policy do not enhance the

company’s value system, leaving consumers on both sides reacting negatively. “For a company to hire a trans person and then not publicly stand by them is worse, in my opinion, than not hiring a trans person at all,” Mulvaney later said of her involvement with the brand, claiming she had endured “more transphobia and bullying than I could have ever imagined.”

**COMPANIES MUST MAINTAIN** their value system intact if they are to maintain corporate integrity and market confidence.

**WHILE THE EXTREME** right and left may rant and rave, the market is usually composed of the broad center that views corporate values of inclusivity and social justice as positive attributes. This is especially true of younger consumers, whose values do not reportedly appear to be in sync with either extreme.

**INDEED, SOME COMPANIES** accused of wokeness by the extreme right and calling on their adherents to boycott them have proven successful in increasing market share and profitability. Others have lost market share

and valuation as consumers take a decision to avoid their products.

**FOCUSING ON BALANCING** bottom line with social responsibility requires understanding the company’s customer base. Designing marketing strategies that promote social values without shoving them down customers’ throats is essential. Taking a nuanced approach that respects the intelligence of the consumer can mitigate significant backlash.

**DIVERSITY, EQUITY, AND** inclusion (DEI in modern corporate parlance) is here to stay. The trick towards successfully implementing it is to respect the consumer’s intelligence and not make them believe that they are being manipulated. Know your market and tailor your strategy carefully.

**IT WILL BE** important for progressives to ensure that the extremes proposed by the far left are also watered down to ensure that wokeness retains a centrist approach to business and not a capitulation to alien values or unwanted pressures on the majority of consumers.

edelbuey@gmail.com



# Ciencia, navegación y obra pública

FELIPE ESCALANTE

La campaña militar que daría fin a la Guerra de Castas, con la toma de Chan Santa Cruz el 4 de mayo de 1901, no fue solamente una operación de las tropas. Además de los soldados, en la península de Yucatán operó una comisión científica que respondía a la Secretaría de Guerra y Marina y cuya labor terminó siendo de gran valor para la vida civil, aunque hasta la fecha es estratégica.

El periódico *El Eco del Comercio*, en su entrega del 27 de agosto de 1901, publicó una nota titulada *Las costas e islas de Yucatán. Estudios hidrográficos e instalación de faros*, en la cual se informaba a los lectores de la existencia de errores en las cartas de navegación que se utilizaban para llegar a los puertos mexicanos; fallas que se explicaban porque los estudios fueron realizados por extranjeros que tenían tiempo limitado para hacer una investigación meticulosa.

La operación de la Secretaría de Guerra y Marina había dispuesto

enviar una comisión a cargo del Comandante Manuel Trujillo como jefe, el teniente Luis G. López, y seis alumnos aventajados de la Escuela Naval, a fin de precisar los bajos y cantiles, además de la dirección e intensidad de las corrientes, “y en general, del estudio de todo cuanto se relaciona con la hidrografía de los mares que rodean a esta península”.

Aunque la nota destaca las mejoras para la navegación que traería el trabajo de la comisión científico-militar, mirándola a la distancia puede concluirse que el interés de la Secretaría de Guerra era la reorganización del territorio, pues el resultado implicaría el control del paso de los navíos mercantes hacia los puertos mexicanos a través de un proyecto integral que contemplaba el establecimiento de rutas y faros. Esta última tarea la venía realizando, desde 1897, el vapor *Donato Guerra*, al que se unió en 1901 el *Melchor Ocampo*.

Para el redactor, el resultado había sido ventajoso para Yucatán, pues le parecía que sus costas, entre todas las mexicanas, disfrutaban “del mejor alumbrado ma-

ritimo”. En realidad se trataba de la red de faros que se mantiene hasta hoy: “Este principia en los arrecifes del ‘Chinchorro’, frente a la península del Espíritu Santo. Después siguen hacia el Norte, los focos de ‘Punta Celarain’, en Cozumel, ‘Isla Mujeres’, ‘Contoy’, ‘Punta Molas’, ‘Cabo Catoche’, y ‘Cayo Norte’. Continuando al Oeste, existen los de ‘Progreso’ y ‘Sisal’; y bajando al Sur, se tienen los de ‘Celestún’, ‘Campeche’ y ‘Seibaplaya’. Además existen, el faro de los arrecifes de ‘Los Alacranes’ y el de la isla de ‘Las Arcas’, que es la instalación más lejana de la costa de las que hasta hoy existen en la República. Se ve, pues, que las costas e islas de esta península cuentan con trece faros, de los cuales, entendemos que dos son de segundo orden [‘Progreso’ y ‘Campeche’] y tienen mayor radio visible; dos de tercero, los de ‘Los Alacranes’ y ‘Las Arcas’; y los demás, de cuarto orden, todos con el radio visible indicado para las luces situadas en las costas de poco fondo, como son las del Norte y Oeste de Yucatán”.

El control de las costas fue muy importante para concluir la

Guerra de Castas, especialmente luego de la firma del tratado Spencer -Mariscal, en 1897, que establecía los límites entre México y Belice y que resultó en un freno al comercio entre los mayas rebeldes y los colonos ingleses. Después vendrían las incursiones de las tropas mexicanas a través del río Hondo, algo que los yucatecos no pudieron hacer.

Para la fecha de publicación de la nota ya había iniciado el proceso electoral del que resultaría triunfador Olegario Molina Solís, quien fue el único candidato. También, desde la capital del país, se había decretado la creación del territorio Quintana Roo. El gobierno de Molina se distinguió precisamente por el incremento de la presencia del gobierno federal en Yucatán.

El establecimiento de la red de faros mejoró en mucho las condiciones de navegación y el comercio internacional, en un momento en el cual el movimiento marítimo en Yucatán era creciente, y la exportación de henequén iba a crecer todavía más en la siguiente década.

[felipe@lajornadamaya.mx](mailto:felipe@lajornadamaya.mx)



▲ “El control de las costas fue muy importante para concluir la Guerra de Castas, especialmente luego de la firma del tratado Spencer”. Foto Yidigo - Wikimedia Commons

**A PARTIR DEL 26 DE AGOSTO  
¡LO MEJOR DEL TRANSPORTE  
LLEGA A CAUCEL!**



**PRIMERA ETAPA CON  
33 NUEVOS AUTOBUSES  
3 NUEVAS RUTAS CENTRO - CAUCEL**

**PASAJE  
GRATUITO**  
HASTA EL 03 DE SEPTIEMBRE



CONSULTA LOS NUEVOS RECORRIDOS DE LAS 3 RUTAS,  
paraderos establecidos y transbordos  
en la app o en [vavyven.yucatan.gob.mx](http://vavyven.yucatan.gob.mx)

**¡SÚBETE AL**  **Va-y-Ven!**

**GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN**





# Ichil Xíiw aborda historia y relación de las mujeres mayas con la milpa

El *videoperformance* llegará este viernes a la comisaría municipal de Molas

ASTRID SÁNCHEZ  
MÉRIDA

A través de un viaje sonoro y dancístico, *Ichil Xíiw* ofrece un acercamiento a los montes del Mayab y las mujeres que lo habitan. El proyecto ha arrancado una serie de presentaciones en las comisarías de Mérida y este 18 de agosto estará en Molas a las 19 horas.

Yaremi Chan, creadora del *videoperformance* de la mano de la compañía de arte

Pies de Mezcal, explica que la pieza cuenta la historia de las mujeres mayas y mestizas que trabajan en la milpa así como la relación de la mujer con la naturaleza.

Un poema en lengua maya se encarga de acompañar una serie de imágenes y sonidos inspirados en la selva maya y en las aves.

“Estamos agradecidas de tener una gira promocional por las comisarías. La videodanza está en lengua maya, y esperamos poder continuar generando contenido en len-

gua maya. Esta pieza nació en 2021 y seguimos aquí, el proyecto ha crecido como la hierba gracias al apoyo del público”, destacó Yaremi.

El video pretende acercar al público a la tierra, a la milpa, la naturaleza y la atmósfera comunitaria.

“El ritmo contemplativo permite a la audiencia adentrarse en la naturaleza, sentir que camina por la selva maya y acompañar a las mujeres en su día a día en el campo”, destaca Pies de Mezcal.

Yaremi destaca que el objetivo es mostrar que las mujeres mayas no sólo son víctimas de violencia sino también destacar su papel en la lucha por la libre determinación de los pueblos y la exigencia del respeto a sus derechos como mujeres.

“Somos transmisoras y portadoras de conocimientos ancestrales que construyen la memoria e identidad de nuestras comunidades y cuidadoras del medio ambiente: somos mujeres valientes, fuertes, sabias y tra-

bajadoras”, señala la directora del proyecto.

*Ichil Xíiw*, que se traduce como Entre hierba, es música, es video, es poesía y también es danza con un discurso completamente en maya que invita a reflexionar sobre las raíces mayas y la relación de las comunidades con sus antepasados.

Este viernes 18 de agosto a las 19 horas la cita es en la comisaría municipal de Molas y próximamente habrá más presentaciones en otros espacios.

## Alistan homenaje a Javier Álvarez, primer rector de la UNAY

ASTRID SÁNCHEZ  
MÉRIDA

El fallecimiento de Javier Álvarez, primer rector de la entonces Escuela Superior de Artes de Yucatán (ESAY), no dejó un gran vacío en la comunidad sino una gran huella; así lo reconocen académicos de la Universidad de las Artes de Yucatán (UNAY), quienes alistan un ciclo homenaje para quien consideran su mentor y ejemplo a seguir.

Álvarez falleció en mayo pasado y las actividades en su honor comenzarán a finales de agosto y se extenderán hasta diciembre con el objetivo de que la comunidad universitaria conozca y forme parte del reconocimiento al artista que dejó los cimientos de lo que hoy es la Universidad.

“Sentimos la necesidad de agradecerle, de dar a conocer un artista completo con impacto en diferentes campos y diferentes espacios y recordar que Javier influyó a muchas personas”, declaró Karla Berrón Cámara, secre-

taria académica y suplente del rector, en entrevista con *La Jornada Maya*.

Javier Álvarez es recordado por el cuerpo académico como una persona curiosa, generosa y visionaria, pero también como el artista creador e innovador que compartió en todo momento su implacable talento con su equipo y con toda la comunidad estudiantil.

El ciclo homenaje al músico, compositor y académico comienza el próximo 22 de agosto con una presentación editorial encabezada por Daniel Quaranta en las instalaciones de la UNAY. Continúa el 24 con un concierto donde participarán profesores y alumnos y después una conferencia de Rodrigo Sigal y Ricardo Gallardo, quienes compartirán experiencias vividas con el homenajeado.

“Es una invitación para quienes estamos en el quehacer artístico. Se trata de seguir contribuyendo a la misión y visión de esta casa de estudios. Podemos reinterpretar y transformar parte de su energía y también reflexionar”, destacó

## LA JORNADA MAYA MULTIMEDIA



▲ En el marco del Día del Cine Mexicano, recomendamos **TIBURONEROS (1962)**, una mezcla entre el documental y la narrativa de ficción, basada en la vida de pescadores de tiburones que el director español, Luis Alcoriza, conoció en sus viajes por México. Puedes verla en YouTube. Fotograma

Erik Vaqueiro, director de investigación de la UNAY.

Berrón Cámara resaltó que la ESAY era para Javier Álvarez un proyecto de vida y dejó un equipo consolidado de diálogo permanente donde siempre está presente su legado y todos continuarán en el mismo camino.

Una muestra es el largo

ciclo homenaje donde también participan Elías Puc, director de artes musicales; Ulises Vargas Gamboa, director de Teatro; y Leticia Fernández, directora de Artes Visuales

Además, contará la Orquesta Sinfónica de Yucatán (OSY) se sumará al homenaje a Javier con un con-

cierto el 1 de octubre en el Palacio de la Música.

Los eventos estarán destinados a la comunidad UNAY, pero si el público en general quiere participar en alguna actividad pueden reservar al 999 930 1490.

El programa completo se dará a conocer en las redes sociales de la UNAY.

GOBIERNO ESTATAL Y FUNDACIÓN CONCO FIRMAN CONVENIO

# Caravanas culturales harán parada en zonas aledañas a reservas de Campeche

Poblaciones colindantes con Calakmul, Balam Kim y Balam Kú podrán disfrutar de grupos de danza, teatro, música, artes visuales y otras manifestaciones artísticas

DE LA REDACCIÓN  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

El director general del Instituto de Cultura y Artes del estado de Campeche, Esteban Hinojosa Rebolledo, y la representante de la Promotora de Conservación y Desarrollo Comunitario Kananche A.C. (Fundación Conco), Priscila Alaniz, signaron un convenio de colaboración con el objetivo de unir esfuerzos y capacidades para promover la educación ambiental, el libre esparcimiento y la cultura en poblaciones aledañas a las reservas de Calakmul, Balam Kim y Balam Kú.

Para ello se implementarán programas y proyectos en beneficio de las comunidades colindantes, utilizando como vehículos conectores la cultura y artes en todas sus manifestaciones, a través de actividades lúdicas dirigidas a grupos marginados.

El Instituto de Cultura y Artes realizará caravanas con grupos de danza, teatro, música, artes visuales y otras manifestaciones artísticas en comunidades de

Escárcega y Calakmul, así como las zonas aledañas al trazo del Tren Maya, proyecto impulsado por el gobierno del Presidente Andrés Manuel López Obrador.

Con las acciones que implementará el Instituto de Cultura y Artes en alianza con la Fundación Conco, se pretende cumplir con el derecho a la cultura que tienen las personas que habitan en

los lugares más alejados de la entidad, así como generar un impacto positivo en las y los habitantes de la región.

Para el gobierno de Lacyda Sansores San Román, es indispensable acercar a las personas que han tenido escaso o nulo acceso al disfrute del arte, para un desarrollo integral, reduciendo la brecha de la desigualdad y exclusión.

Para el gobierno de Lacyda Sansores San Román, es indispensable acercar a las personas que han tenido escaso o nulo acceso al disfrute del arte, para un desarrollo integral, reduciendo la brecha de la desigualdad y exclusión.

Para el gobierno de Lacyda Sansores San Román, es indispensable acercar a las personas que han tenido escaso o nulo acceso al disfrute del arte, para un desarrollo integral, reduciendo la brecha de la desigualdad y exclusión.

## Entregan a feligreses 2 capillas del siglo XIX en comunidad oaxaqueña

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

Dos capillas que datan del siglo XIX fueron entregadas a sus feligreses tras concluir su restauración en la comunidad de Otatitlán de Morelos, Oaxaca, informó ayer la Secretaría de Cultura (SC) federal.

La rehabilitación de los templos forma parte de la segunda etapa del Proyecto de Conservación y Restauración de las Capillas y Ermitas dedicadas a la Santa Cruz y a la Virgen del Carmen, realizada por la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC) del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), con recursos de la Fundación Alfredo Harp Helú Oaxaca (FAHHO).

Renata Schneider Glantz, restauradora-perito de la CNCPC y también coordinadora de dicho proyecto, explicó que ambos espacios son esenciales en la vida diaria de Otatitlán, en la medida que el primero de éstos, ubicado en el cementerio,

está consagrado a la Virgen del Carmen, advocación mariana a la que los fieles se encomiendan para el buen morir y evitar que su alma quede en el purgatorio.

El segundo es una ermita que en xhidza, variante dialectal del zapoteco, recibe el nombre de Lom Yábusu (El cerro del peregrino), el cual, por su ubicación en una vereda, permitía a quienes iban de Otatitlán a pueblos cercanos, como San Juan Yatzona o San Idefonso Villa Alta, descansar o pernoctar al amparo de la santa cruz.

Ángel Rodríguez Rivas, director de Conservare, empresa contratada por la FAHHO para las obras, informó que la intervención se realizó entre junio y julio de 2023, debido a grietas, filtraciones de agua y pérdida de aplanados en muros.

Para subsanar estos daños, se utilizó piedra de la región a fin de consolidar las bases de la capilla y la ermita; además, se colocaron adobes locales en sus muros para asegurar la compatibilidad material.

TULUM IGUALDAD DE GÉNERO

H. AYUNTAMIENTO DE TULUM  
DIRECCIÓN DE IGUALDAD DE GÉNERO

SEGUNDO FESTIVAL DE  
**RAP**

En este mes de la Juventud participa, promoviendo el movimiento R.A.P y en conmemoración por la **no violencia en contra de mujeres y niñas**

**25 de agosto**  
Teatro del Parque "Dos Aguas"  
De 7 a 10 pm

INSCRIPCIONES:  
Teléfono: 984 256 25 88  
Facebook: Dirección de Igualdad de Género

f t i H. Ayuntamiento de Tulum



# Hallan tumbas de tiro de la cultura Bolaños, una civilización comercial

En los pozos, exclusivos para los gobernantes y sus familias, se colocaban utensilios

XINHUA  
CIUDAD DE MÉXICO

La cultura Bolaños, una civilización mesoamericana cuyos pobladores sobrevivieron por más de un milenio y formaron parte de una importante ruta comercial que iba del centro al norte de México, de la que aún se conoce poco, habitó en el cañón del mismo nombre en Jalisco y tiene como principal característica unos conjuntos ceremoniales circulares, alrededor de los cuales construían las habitaciones de la gente común y el uso de las sepulturas llamadas tumbas de tiro.

Una tumba de tiro consta de un tiro circular o cuadrangular, de diversa profundidad, como un pozo, y abajo se abre una o dos cámaras y ahí depositan los entierros, explicó a Xinhua la pionera detrás del descubrimiento y académica del Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM, María Teresa Cabrero.

Las tumbas de tiro, detalló Cabrero, fueron exclusivamente para los gobernantes y sus familias, y siempre estaban acompañados por los utensilios que utilizaban para la vida diaria y en compañía de un sacerdote.

En estas tumbas encontramos vestigios de guerreros, quienes protegían al gobernante que era depositado, y eran representados en figurillas, comentó.

La arqueóloga y museógrafa, con más de 40 años de trayectoria, logró identificar a los sacerdotes porque tenían en la boca un cigarro, un rasgo único en el mundo prehispánico.

En los mayas de Palenque, ejemplificó Cabrero, hay representaciones de sacerdotes fumando, pero a través de un tubo largo donde ponían el tabaco. En contraste, los de Bolaños aparecen con el cigarro en



▲ “En estas tumbas encontramos vestigios de guerreros, quienes protegían al gobernante que era depositado, y eran representados en figurillas”, detalló María Teresa Cabrero, académica de la UNAM. Foto Museo Nacional de Antropología

la boca. Asimismo, la ganadora del premio Tenamaztle, que entrega la Universidad de Guadalajara, halló evidencia de que los teotihuacanos tuvieron intercambio con los habitantes de Bolaños, por ejemplo, mediante el hallazgo de una orejera con la figura de Tláloc y un colgante con la forma de serpiente emplumada, hecho con concha marina.

El descubrimiento de la cultura Bolaños es muy importante porque dio coherencia al tiempo prehispánico del occidente de México, destacó la especialista.

Los pobladores del Cañón de Bolaños, cuyo ambiente natural es semiárido, hacían mucha cerámica para sobrevivir, sobre todo cerámica en negativo, que sólo utili-

zaban para los entierros, y las demás piezas eran ollas, cuencos, piedras para hacer metates, etcétera.

Según las investigaciones de la doctora Cabrero, la cultura Bolaños fue producto de un movimiento expansionista de los grupos asentados en la cuenca del lago Magdalena, ubicada en el centro de Jalisco, cuyo interés era establecer una relación comercial con habitantes de Chalchihuites, donde se explotaba la piedra verde, apreciada por los mesoamericanos.

La piedra verde para la época prehispánica fue muy importante, ya que representaba la vida; entonces, en todos los entierros hay por lo menos una piedra verde, que es la que resguarda a la

persona que murió. Hasta el momento, Cabrera ha identificado 110 sitios arqueológicos a lo largo del cañón, los principales ubicados en pares, uno a cada lado del río, donde llegaban caravanas de comerciantes y se realizaba el intercambio de mercancías.

Entre estos sitios destaca El Piñón, lugar lleno de terrazas, donde también se reportó un juego de pelota, un temascal, tres tumbas de tiro selladas y una más saqueada.

Se desconoce qué idioma hablaban y se cree que en el área de Pochotitán-El Piñón, el centro de control de la cultura Bolaños, habitaron más de 10 mil personas.

En el primer milenio Mesoamérica sufrió un des-

equilibrio sociopolítico y económico, lo que repercutió en las rutas comerciales de la cultura Bolaños, provocando el abandono de esta región en el siglo XII.

Los bolaños tuvieron muchas relaciones comerciales con los grupos de occidente y es a partir del año 1120 cuando esta cultura desaparece totalmente, se quedan los asentamientos en ruina y así los encontramos, concluyó la académica de la UNAM.

México es rico en zonas arqueológicas distribuidas a lo largo de su territorio. Ocho de éstas se encuentran catalogadas como Patrimonio Mundial por la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.



# Los cuatro grandes, a resurgir en el regreso de la Liga Mx

El Guadalajara se enfrenta hoy a Juárez; América-Atlas, el domingo

AP  
CIUDAD DE MÉXICO

Una semana antes de lo anticipado, la Liga Mx reanuda su torneo Apertura y los cuatro equipos más icónicos buscarán lavarse la cara luego de decepcionantes actuaciones en la Leagues Cup.

Chivas no pasó de la fase de grupos. Pumas y Cruz Azul cayeron a las primeras de cambio en la segunda ronda. Y el América sucumbió en los octavos de final.

De las cuatro eliminaciones, quizá la que más sorprendió fue la del Guadalajara, que venía de un torneo local en el que fue finalista y se presentó a la Leagues Cup como líder del Apertura al término de tres jornadas.

“Cuando tienes un torneo así de mediocre se crean muchas dudas, pero yo sigo confiando al mil por ciento en el grupo y en nuestras capacidades para seguir adelante”, dijo el entrenador serbio Veljko Paunovic. “Nos vamos a reagrupar y volveremos a ilusionar otra vez”. El “rebaño” recibirá hoy a Ciudad Juárez.

El Guadalajara podría verse fortalecido con el regreso de Alexis Vega, quien se recuperó de una lesión en una rodilla, aunque Paunovic dijo que su regreso lo llevarán con calma.



▲ El América fue eliminado de la Leagues Cup en un duelo lleno de drama y polémica. Foto Ap

Aunque Chivas cayó pronto, el equipo con una deuda mayor con su afición es Pumas, que no logra un campeonato desde el Clausura 2011, la sequía más larga entre los cuatro grandes del país.

Para romper esa racha, la dirigencia apostó por el experimentado entrenador argentino Antonio Mohamed y fichó cuatro jugadores solicitados por el “Turco”. Pero el equipo sucumbió en la segunda ronda de la Leagues Cup sin poder desplegar un buen fútbol.

Los universitarios reanudarán su andar en el Apertura cuando sean anfitriones hoy del Toluca.

Asimismo, la eliminación de Cruz Azul en la segunda ronda de la Leagues Cup precipitó el cese del entrenador Ricardo Ferretti, quien fue relevado por Joaquín Moreno.

La Máquina tratará de sumar sus primeros puntos del torneo el domingo, cuando reciba a Santos, décimo con cuatro puntos.

Por su parte, el América, dirigido por el brasileño André Jardimé, decepcionó a sus seguidores que esperaban verlo llegar más lejos con la llegada del delantero colombiano Julián Quiñones y del lateral Kevin Álvarez, quien formó parte de

la selección de México en el Mundial de Qatar.

“No estamos siendo lo suficientemente consistentes como para pelear por cosas grandes y eso no es de ahora”, expresó Jardimé. “Vamos a trabajar fuerte para no fallar en esos momentos y para mejorar en todos los aspectos”.

América reanudará su participación en la Liga Mx cuando enfrente al Atlas el próximo domingo. Jardimé deberá encontrar sustitutos para Henry Martín y los uruguayos Jonathan Rodríguez y Sebastián Cáceres, todos descartados por lesión, además del español Álvaro Fidalgo (suspensión).

## Messi, feliz con la mudanza a Miami y destaca el nivel en la MLS

Fort Lauderdale.- Los admiradores forman fila frente a las instalaciones de entrenamiento del Inter Miami tan sólo para ver la salida del auto de Lionel Messi tras una sesión. Los jugadores de los equipos rivales esperan después de los partidos para obtener un autógrafo o un simple apretón de manos.

Y la casaca del astro con el número 10 se mira por doquier en el sur de Florida. Es claro que está en el lugar correcto.

Tras guiar al Inter Miami a las puertas del primer título de su historia, Messi afirmó ayer que está “muy feliz” por la decisión de mudarse a Estados Unidos y destacó la competitividad de los equipos de la MLS.

“Hoy puedo decir que estoy muy feliz de la decisión que tomamos, no sólo por lo deportivo sino por mi familia”, remarcó el ex jugador del Barcelona y París Saint-Germain. Antes de contratar a Messi en julio, Inter languidecía en el último puesto de la MLS. Con su llegada, el equipo hilvanó seis triunfos y jugará la final de la Leagues Cup de visita a Nashville. También aseguró un boleto a la Copa de Campeones de la Concacaf.

## Grand slam de Luis Urías en revés de Boston ante Washington

Chris Sale no sobrevivió al quinto episodio en su segunda apertura desde que se recuperó de una lesión de hombro, y los Medias Rojas de Boston sufrieron otro golpe en sus esperanzas de playoffs, al caer por 10-7 ante los sotaneros Nacionales de Washington. El mexicano Luis Urías bateó un “grand slam” en el séptimo capítulo, cuando Boston trataba de revertir una desventaja de ocho carreras.

## España e Inglaterra chocan por el título del mundial femenino

Auckland.- Aitana Bonmatí recuerda perfectamente el momento en el que Andrés Iniesta anotó un gol en la Copa Mundial de 2010, pese a que entonces tenía apenas 12 años de edad. El tanto de Iniesta en la prórroga del duelo por el título ante Holanda en Johannesburgo decretó la victoria por 1-0 con la que España conquistó su primer y único campeonato mundial masculino. Bonmatí dijo que llegó la hora

de que España celebre con unas nuevas campeonas en el mundial femenino. “La Roja” enfrentará a Inglaterra en la final del domingo en Sydney. El balón comenzará a rodar a las cuatro de la mañana (tiempo del centro de México).

España avanzó a la final tras derrotar 2-1 a Suecia el martes. Inglaterra sacó su boleto al día siguiente, imponiéndose 3-1 ante la coanfitriona Australia. Después de la victoria en las

semifinales, Bonmatí habló de Iniesta y Xavi Hernández, señalándolos como sus ídolos. Al igual que ellos, Bonmatí juega de volante y brilla en el Barcelona. Iniesta, de 39 años, ahora juega en la liga de los Emiratos Árabes Unidos y elogió el triunfo de “La Roja” en redes sociales: “Enormes!!”, proclamó. “El otro día me puse a ver vídeos de él (Xavi) y de Iniesta de cuando llegaron y ganaron la final del mundial en 2010.

Espero que este domingo pase lo mismo”, indicó Bonmatí.

En la semifinal, España abrió el marcador a los 81 minutos con gol de Salma Paralluelo, la atacante de 19 años que salió de la banca. Paralluelo, quien prefirió el fútbol sobre el atletismo, también marcó el tanto de la victoria en la prórroga ante Holanda en los cuartos de final.



# Los Leones van por su cuarta aparición consecutiva en la final del Sur

## Arrancan las series de zona; la organización felina tendrá intenso fin de año

ANTONIO BARGAS  
MÉRIDA

Los Leones van por el boleto a su cuarta final de la Zona Sur de manera consecutiva.

Si gana hoy en la serie de zona, el equipo yucateco no sólo hilvanará cuatro victorias en esta postemporada, sino que conseguirá su triunfo 80 en playoffs desde 2015. Esa cantidad superaría por tres el total de éxitos de los Toros de Tijuana, el otro conjunto dominante en la fiesta grande durante ese periodo.

“El primer objetivo era pasar a la siguiente fase, no se ha ganado nada, hay que seguir juego a juego”, afirmó Yadir Drake, uno de los melenudos más valiosos en el rol regular y quien conectó decisivo jonrón en el quinto partido contra los Olmecas, que se agenció Yucatán 6-1 para eliminar a Tabasco. Los rugidores están a siete cuadrangulares de los 80 en estas instancias a partir de 2021.

Los pupilos de Roberto Vizcarra comenzarán las semifinales del Sur en la carretera, donde se sienten muy cómodos. En 2022, en el camino a la conquista de la quinta estrella, aseguraron sus cuatro series en patio ajeno, y se llevaron las últimas cuatro series de playoffs en las que abrieron como visitantes, incluyendo la de primera ronda este año.

Desde que se instauraron las tres rondas de postemporada por zona -en 2021-



▲ Yadir Drake y los melenudos abren otra serie de playoffs como visitantes. Foto Leones de Yucatán

los “reyes de la selva” no han perdido en la segunda fase. Hace dos años mandaron a casa a los Olmecas, 4-1, mientras que el verano anterior despacharon 4-1 a los Tigres. Los guerreros de la carretera van por su décima serie en fila en playoffs del Sur.

Independientemente de que vuelvan a llegar lejos o no, el futuro de los felinos se ve más que sólido. “Tenemos a dos de los mejores ‘outfielders’ nacidos en México, Macías (Fabricio) y Obeso (Norberto), y hay varios jóvenes más que vienen fuertes”, dijo el director deportivo, David Cárdenas Cortés, a La Jornada Maya. “Se ha visto un grupo interesante de lanzadores novatos; tenemos a Vizcarra (Gilberto, el

cácther), que viene fuerte; al ‘Chico Maravilla’ (Marco Jaime), Dalton (Rodríguez), y a otros jóvenes que están muy bien y a los que hay que saber aprovechar para fundar un equipo para los próximos cinco, seis años que también tenga éxitos. Igualmente, si encontramos a alguien que nos pueda ayudar en lo que viene trataremos de traerlo. Se sigue trabajando para continuar con esta cultura ganadora en los Leones”.

El cierre de año será intenso para la organización yucateca. Más intenso que cualquier otro en su historia. Del 28 de septiembre al 1 de octubre, los monarcas de la Liga Mexicana serán anfitriones de la Liga de Campeones de Beisbol, tor-

neo de la Confederación Mundial de Beisbol y Softbol (WBSC) el cual afrontarán con su equipo base, que probablemente tendrá algunos refuerzos, y a mediados de octubre comenzarán su participación en la Liga Invernal Mexicana -Yucatán será de nuevo sede de la Zona Sur-, con un plantel que incluirá a varios de sus mejores y más jóvenes prospectos, entre ellos el jardinero Hans Chacón y el receptor Sergio Carlos Contreras. “Tenemos una base importante con los muchachos que han salido de la Academia (del Pacífico), algunos de los cuales no pudieron jugar mucho este año por la falta de ligas”, agregó “El Chile” Cortés. “Traemos un buen proyecto”.

## Fabricio Macías, jugador a seguir; brilló tras remplazar al Pepón Juárez

ANTONIO BARGAS  
MÉRIDA

En el primer playoff, el equipo que dominó en una parte de la temporada y llegó a ser el mejor de la Liga Mexicana, con la mayor cantidad de peloteros seleccionados al Juego de Estre-

llas (8), fue abrumado por los Leones, que anotaron 31 carreras y permitieron 19.

El conjunto melenudo les hizo daño a los cuatro pitchers de Tabasco que fueron al clásico de media temporada, Juan Pablo Oramas, Luis Escobar, Derrick Loop y Fernando Salas.

Uno de los jugadores que contribuyó a esa gran ac-

tuación fue Fabricio Macías, quien tomó el lugar de Luis Juárez (.111; de 9-1) como bateador designado y se convirtió en un motor ofensivo (.444, .583 de porcentaje de embasarse, 4 CP, 5 C).

Como comentó Macías en una entrevista con La Jornada Maya, su paso por sucursales de los Piratas de Pittsburgh fue

fundamental en su crecimiento en los diamantes. “En Estados Unidos desarrollas habilidades, mente, te ayudan en el manejo de juego. El nivel que tengo es gracias a ellos”. El dinámico jardinero está enfocado ahora en llegar lejos con las fieras y consolidarse en el equipo. “Quiero establecerme y voy a seguir trabajando para lograrlo”.

## Las fieras buscan dar otro paso rumbo al bicampeonato

Lo que hay que saber sobre los Leones, que hoy entran en acción al ponerse en marcha las series de zona.

-Calendario: Juegos uno y dos, esta noche y mañana en casa del rival de los melenudos (anoche se definía si era Veracruz o Puebla). Los encuentros tres y cuatro se disputarán en el parque Kukulcán Alamo el lunes 21 y martes 22 próximos, a partir de las 19:30 horas. El quinto partido, en caso de ser necesario, también se jugará en la capital yucateca, el miércoles 23, a las 19:30 horas. Si es necesario, el equipo felino verá acción de nuevo como visitante para los desafíos seis y siete el viernes 25 y sábado 26.

-Orden al bate probable: Norberto Obeso (JC; .083); Fabricio Macías (BD; .444); Luis Sardiñas (SS; .625); José Martínez (JI; .316); Anthony García (JD; .235); Yadir Drake (1B; .143); Agustín Murillo (3B; .222); Sebastián Valle (C; .214); Diego Madero (2B; .133).

-Rotación: Onelki García (Z; no ha lanzado en estos playoffs); Félix Doubront (Z; 1-0, 1.80); Francisco Haro (D; 1-0, 0.00); Jake Thompson (D; 0-0, 9.00).

-Cerrador: Jesús Cruz (0-0, 0.00, SV, 4 IP, H, K).

## Garibay, quien pertenece a los melenudos, es pieza importante en el bulpén de Veracruz

Jonás Garibay, derecho que pertenece a los melenudos y que en la presente temporada está a préstamo con Veracruz, cerró bien la campaña regular y comenzó de gran forma su participación en los playoffs.

En sus primeras cuatro apariciones contra Puebla (4.1 IP) no aceptó carrera y le batearon .154. Anteanoche sacó dos tercios en un momento clave y ayudó al Águila a forzar un séptimo duelo. El ganador el miércoles fue el yucateco Gerardo Gutiérrez.

## MEDIDAS BIOTECNOLÓGICAS

# Ante prohibición de maíz transgénico en México, EU un pide panel de T-MEC

“No se basan en la ciencia”, señala la USTR // El espacio solicitado no incluyó el uso del plaguicida glifosato, el cual también ha sido vetado en toda la república

ALEJANDRO ALEGRÍA  
CIUDAD DE MÉXICO

El gobierno estadounidense pidió iniciar un panel de resolución de disputas bajo el T-MEC, debido a la prohibición en México sobre el uso de maíz transgénico, pues la Oficina de Representación Comercial de Estados Unidos (USTR, por sus siglas en inglés) consideró que la posición mexicana no se basa en ciencia y socava el acceso al mercado como se pactó en el acuerdo comercial.

“Estados Unidos ha utilizado las herramientas provistas por el T-MEC para intentar resolver las preocupaciones con las medidas biotecnológicas de México. Hoy Estados Unidos está dando el siguiente paso para hacer cumplir las obligaciones de México bajo el T-MEC”, dijo la titular de la USTR, Katherine Tai. El panel solicitado no incluyó el uso del plaguicida glifosato, el cual también ha sido prohibido en México.

El gobierno estadounidense indicó que con este proceso impugna las medidas establecidas en el decreto emitido por el gobierno de México el pasado 13 de febrero, en particular, por la prohibición del uso de maíz transgénico en tortillas o masa, así como la prohibición del uso del grano genéticamente modificado en todos los productos para el consumo humano y para la alimentación animal.

“El enfoque (...) no se basa en la ciencia y va en contra de la evidencia de décadas que demuestra su seguridad y el riguroso sistema de revisión regulatoria basado en la ciencia que garantiza que no representa ningún daño para la salud humana y el medio ambiente”, indicó el secretario estadounidense de Agricultura, Tom Vilsack.

## La JAPAY más cerca de ti



Ahora puedes enviarnos un mensaje de **Whatsapp** al **9994 45 00 00** para:



- Reportar fugas.
- Consultar tu saldo.
- Generar tu recibo.
- Y otros servicios más.

**Escanea** este código QR y **te llevaremos directo a nuestro chat.**



## GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN



## Gobierno federal colabora en caso de jóvenes en Lagos de Moreno: AMLO

ARTURO SÁNCHEZ  
ALONSO URRUTIA  
CIUDAD DE MÉXICO

El presidente Andrés Manuel López Obrador aseveró este jueves que su gobierno está colaborando con la Fiscalía de Jalisco y las autoridades locales responsables de las investigaciones de la desaparición y los crímenes cometidos contra los cinco jóvenes desaparecidos en Lagos de Moreno, y tras lamentar los hechos y expresar su respeto al dolor de las familias, pidió esperar a que haya conclusiones en la identificación de los cuerpos localizados por los investigadores.

“Es muy lamentable y triste esto que está sucediendo, hay varias hipótesis, pero hay que esperar, no adelantarnos”, dijo en su rueda de prensa diaria en Palacio Nacional.

El mandatario abrió la conferencia rechazando haberse burlado del caso y dijo que afirmaron que así lo hizo fabricaron “una men-

tira, una infamia. Ellos son capaces de todo, yo no, tengo principios, ideales, soy un hombre de sentimientos, no me puedo burlar del dolor.

“No tengo por qué ofrecer disculpas porque sencillamente fue un invento (...) vienen algunos aquí a buscar las podridas, y cuando no las encuentran, las inventan”, dijo, al exponer que entre las preguntas hechas a gritos al final de su rueda de prensa del miércoles, no escuchó que se le cuestionara sobre el tema. “Lo interpretan como que no quise yo responder, pero que además me burlé”.

El mandatario enfatizó que las indagatorias corresponden a las autoridades locales y dijo que su gobierno las está apoyando. Agregó que la Fiscalía General de la República es la que debe resolver si atrae las investigaciones, como ha pedido el gobernador Enrique Alfaro.

López Obrador consideró que ha habido avances en las investigaciones, pero pidió no adelantar conclusiones.

## Confirma Fiscalía de Jalisco hallazgo de 4 osamentas calcinadas

### Los restos fueron encontrados en el interior de una finca del municipio de Lagos de Moreno

JUAN CARLOS G. PARTIDA  
CORRESPONSAL  
GUADALAJARA

La Fiscalía del Estado confirmó ayer que fueron localizados segmentos óseos “al parecer de cuatro personas” en el interior de un inmueble de la comunidad La Troje, en el municipio de Lagos de Moreno, donde el 11 de agosto pasado fueron privados de la libertad cinco jóvenes veinteañeros, que todo indica fueron asesinados por sus captores.

“A través de un reporte realizado el día de ayer (miércoles) donde se mencionaba de la posible loca-

lización de restos humanos en el interior de una finca, elementos de la policía municipal acudieron a dicho lugar donde encontraron lo que parecieran ser restos (sic) óseos y cuatro cráneos con huellas de calcinación en su totalidad, sin poder determinar rasgos físicos, edad o sexo”, informó la dependencia estatal.

Pese a que desde el miércoles trascendió dicha información y ayer la mayoría de los diarios y noticieros la consignan pese a la negativa de la Fiscalía de hacerla oficial el miércoles mismo, ayer pasadas las 8 horas, la dependencia emitió un comunicado en

el que por fin da a conocer su versión.

En su boletín detalla que los policías de Lagos solicitaron el mando y conducción a un agente del Ministerio Público, quien acudió al lugar acompañado de agentes de la Policía de Investigación y peritos del Instituto Jalisciense de Ciencias Forenses, estos últimos para coadyuvar en la fijación y recolección de los indicios en tanto que los segmentos fueron trasladados al Servicio Médico Forense “donde ya trabajan con los dictámenes forenses correspondientes para identificar a las víctimas”.

## Pese a intensa vigilancia, aparecen más restos humanos en Poza Rica

EIRINET GÓMEZ  
XALAPA

En medio del despliegue de un intenso operativo que incluye 714 agentes de la Marina, Defensa Nacional, Guardia Nacional, Seguridad Pública y policías municipales, la madrugada de este jueves aparecieron restos humanos abandonados en Poza Rica.

Los cuerpos con huellas de violencia -se desconoce cuántos- fueron localizados sobre la carretera Poza Rica-Cazones, junto a una manta en donde un grupo delictivo se atribuía la acción y hacía señalamientos de complicidad entre las autoridades estatales y un grupo delictivo en la zona.

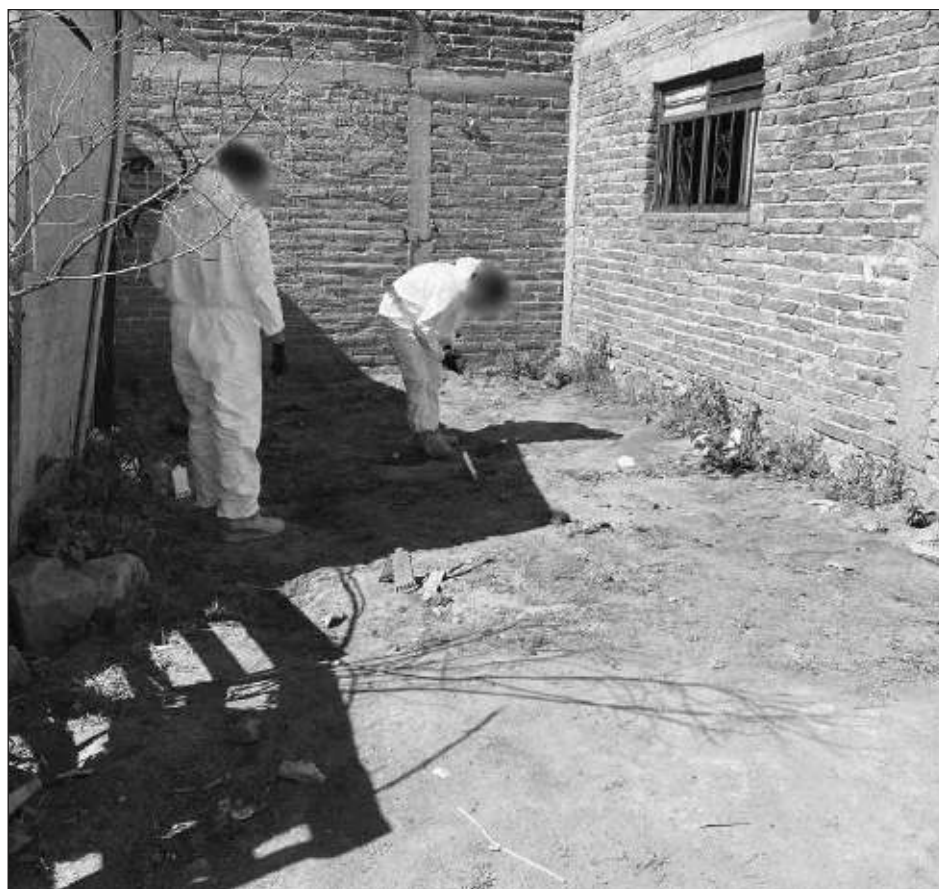
Los reportes policíacos indican que otras mantas con el

mismo mensaje del grupo delictivo también fueron colgadas en otros puntos céntricos y transitados de la ciudad.

Por este hallazgo y las mantas, las autoridades no han presentado personas detenidas.

Poza Rica vive uno de los episodios más violentos del año, tras el hallazgo masivo de restos humanos en dos viviendas de Poza Rica el fin de semana pasado. Los cuerpos estaban cercenados, en bolsas de plástico y almacenados dentro de hieleras y refrigeradores.

Fuentes vinculadas al operativo confirmaron a *La Jornada* el hallazgo de 36 cuerpos humanos. Sin embargo, la fiscalía de Veracruz en un escueto pronunciamiento dijo que en “unos primeros indicios recogidos, podrían ser más de 13 cuerpos”.



▲ De acuerdo con la Fiscalía, los segmentos óseos presentaban huellas de calcinación en su totalidad, sin poder determinar rasgos físicos, edad o sexo. Foto Fiscalía de Jalisco

# Ebrard tiene derecho a exponer inquietudes sobre proceso: AMLO

**ARTURO SÁNCHEZ  
ALONSO URRUTIA**  
CIUDAD DE MÉXICO

El presidente Andrés Manuel López Obrador opinó este jueves que Marcelo Ebrard, aspirante a la candidatura presidencial morenista, está en su derecho de manifestar sus inquietudes sobre el proceso y ante las quejas del ex canciller sobre el acarreo y el “uso masivo” de la Secretaría del Bienestar para favorecer a Claudia Sheinbaum, enfatizó que él y su gobierno no intervie-

nen en la designación y que no tiene ningún reporte de que haya participación de servidores públicos en la contienda morenista.

“Marcelo, Adán, Claudia y todos me conocen perfectamente, saben que no tengo una doble moral o un doble discurso, saben que no nos metemos y que se acabó el dedazo y que es el pueblo el que va a decidir”, aseveró el mandatario en su conferencia de prensa *mañanera* en Palacio Nacional.

Cuestionado sobre las declaraciones de Ebrard, el tabasqueño dijo: “Pues que está

en su derecho. Pero es normal y tiene el derecho de hacerlo y hay la instrucción de que no se use al gobierno ni mucho menos el presupuesto para favorecer a nadie”.

“Yo entiendo, imagínense en víspera de que se decida, pues hay inquietudes, hay dudas razonables, pero pues somos distintos”, agregó.

A la pregunta de si tiene algún reporte de que haya funcionarios públicos utilizando recursos del Estado para favorecer a algún aspirante, señaló: “No, no. Se están portando muy bien, es el informe que yo tengo”.

## Ex canciller cancela su gira por Campeche para atender sorteo de Morena

**DE LA REDACCIÓN**  
CIUDAD DE MÉXICO

Marcelo Ebrard canceló la gira que tenía prevista este jueves en Campeche para estar pendiente del sorteo que realizará en la Ciudad de México la dirigencia de Morena para la designación de las cuatro empresas que aplicarán la encuesta nacional para definir al coordinador de los comités de defensa de la cuarta transformación.

En un video dirigido a sus simpatizantes, dijo que buscará otra ocasión para

buscar el estado. “Yo sé que me habría encantado saludarles, abrazarles, hay mucho cariño, mucho afecto, mi gratitud siempre, pero si no cuido la encuesta, me van ustedes a decir: ¿por qué no la cuidaste? Ahorita es cuando hay que hacerlo”.

Resaltó que están insistiendo en que se respete el proceso “y que no haya acarreo, brigadeo, ofertas o amenazas. Entonces acá vamos a estar en la batana y nos vemos pronto”.

Sin dar más detalles, también dijo que tiene otra “cita importante, relativa a lo mismo (sorteo)”.

## Lamento que mi compañero esté rompiendo la unidad del movimiento: Noroña

**RICARDO MONTOYA**  
**CORRESPONSAL**  
SAN JUAN DEL RÍO

El diputado federal del Partido del Trabajo (PT) y aspirante a la Coordinación de Comités de Defensa de la Cuarta Transformación, Gerardo Fernández Noroña, de visita en San Juan del Río, Querétaro pronosticó que el ex canciller Marcelo Ebrard Casaubón va a terminar por romper con las otras “corcholatas” que buscan la nominación al igual con Morena y buscará una postulación por Movimiento Ciudadano.

“Lamento mucho que mi compañero Marcelo Ebrard por simple ambición esté rompiendo la unidad del movimiento, porque su declaración es una declaración ya de enfilarse su salida del movimiento. Se va a ir de candidato de ‘movimiento desahuciado’, aseguró”.

Calificó de chantaje las declaraciones de Ebrard del supuesto acarreo a favor de Sheinbaum y de uso ilegal de recursos de la Secretaría del Bienestar para promocionar a la ex jefa de gobierno de la Ciudad de México.

Dijo que Ebrard se equivocó al pretender chantajear al movimiento y recurrir a lo que llamó “ocurrencias” y no a realizar asambleas informativas durante sus recorridos por el país.

Ante esto hizo un llamado a Ebrard a la serenidad, a que tenga “la cabeza fría, a que piense todo lo que está en juego y a que reconozca, aunque no lo diga públicamente, que reconozca que equivocó el camino de su estrategia, su estrategia fue equivocada”.

Dijo que con esos señalamientos contra Claudia Sheinbaum, perdió toda posibilidad de ser coordinador.

“¿Tiene posibilidades Marcelo? Tenía todas, las acaba de desbarancar ayer. Tenía todas, pero equivocó la estrategia a ver, sí, se tenía que decir y se dijo: chantaje, se llama chantaje lo que está haciendo, se llama chantaje”.

Pidió a los otros aspirantes a honrar su palabra y respetar los acuerdos del proceso interno para la designación del coordinador.

Todos aceptaron las reglas, sin ser obligados. “Y lo firmó Marcelo y lo firmó Monreal y lo firmó Adán Augusto, Manuel Velasco”.

H. AYUNTAMIENTO DE TULUM  
DIRECCIÓN GENERAL DE BIENESTAR  
DIRECCIÓN DE CULTURA

**SEÑORITA**  
*Independencia*  
2023

Invitan al público en general a ser parte del “Comité organizador de Señorita Independencia 2023” con el objetivo de aportar ideas, colaborar y ser parte como ciudadano Tulumense de estas festividades patrias.

*¡Asiste y sé parte de este gran evento!*

**Más información**  
984 216 3003

TULUM

H. Ayuntamiento de Tulum





# Canadá enfrenta más de mil incendios forestales; evacuación en Yellowknife

Los poblados de Territorios del Noroeste son difíciles de abandonar por tierra

AFP  
CANADÁ

Miles de personas a las que se les ordenó huir de los incendios forestales que avanzan en el extremo norte de Canadá se apiñaron este jueves en un aeropuerto local para abordar vuelos de evacuación, mientras una larga fila de autos se dirigía al sur en la única carretera abierta para ponerse a salvo.

La orden del miércoles por la noche de evacuar Yellowknife, una de las ciudades más grandes en los Territorios del Noroeste, marcó el último capítulo de un terrible verano de incendios en Canadá, con decenas de miles de personas obligadas a abandonar sus hogares y vastas extensiones de tierra quemadas.

“Todos estamos cansados del término ‘sin precedentes’, pero no hay otra forma de describir esta situación”, dijo la primera ministra regional, Caroline Cochrane, en X, la plataforma anteriormente conocida como Twitter.

Hasta el jueves por la mañana, más de mil incendios forestales estaban activos, incluidos unos 230 en los Territorios del Noroeste.

Más de 20 mil residentes de Yellowknife, la capital regional, tienen hasta el mediodía del viernes para salir por carretera o en vuelos comerciales y militares.

La alcaldesa de esa ciudad, Rebecca Alty, advirtió a los conductores que las llamas bordean las pocas carreteras que cruzan este vasto territorio y que encontrarían visibilidad limitada por el humo.

Imágenes compartidas en redes sociales y en la televisión canadiense mostraban grandes extensiones de bosques ennegrecidos. En los autos y camiones que lograron salir antes de que las rutas se volvieran intransitables, los faros se derritieron y la pintura se desprendió de los vehículos.

La ciudad declaró una emergencia a principios de esta semana, y pronto se expandió por todo el territorio del norte, con los bomberos obligados a retirarse en algunas áreas.

“Desafortunadamente, nuestra situación de incendios forestales ha empeorado con un incendio que arde al oeste de Yellowknife y que ahora representa una amenaza real para la ciudad”, dijo a los periodistas

el ministro de Medio Ambiente de los Territorios del Noroeste, Shane Thompson, el miércoles por la noche.

“Sin lluvia, es posible que (el fuego) alcance las afueras de la ciudad el fin de semana”.

## Evacuación histórica

El primer ministro canadiense, Justin Trudeau, dijo que Ottawa “ayudaría como pudiera”.

Varios aviones militares fueron enviados con más de 120 soldados para ayudar a combatir las llamas.

En lo que ya se había declarado como la evacuación más grande de la historia de los Territorios del Noroeste, el vaciado de Yellowknife ahora significa que la mitad de la población del territorio cercano al Ártico

pronto será desplazada.

El lunes, el ejército canadiense comenzó a transportar por aire a los residentes de las comunidades más pequeñas de la región a un lugar seguro después de que las carreteras se incendiaran.

Separados por varios cientos de kilómetros, la mayoría de los poblados del territorio son difíciles de evacuar por tierra, dijeron las autoridades.

Esta temporada, los megaincendios se han propagado por Canadá con notable intensidad, obligando a 168 mil personas a abandonar sus hogares y calcinando 13,5 millones de hectáreas, casi el doble de la superficie del último récord de 7.3 millones de hectáreas, según el Centro Interagencias Canadiense de Incendios Forestales.

# Aspirante presidencial de Ecuador teme por su seguridad tras homicidio de Villavicencio



▲ En rueda de prensa, el candidato Christian Zurita reconoció que las amenazas de muerte “siempre fueron ‘vamos por todos’”, y aseguró que Villavicencio fue acibillado porque entre sus primeras acciones de gobierno estaba dispuesto a “militarizar los puertos”. Foto Ap

AP  
QUITO

El candidato presidencial ecuatoriano Christian Zurita aseguró que cuenta con una fuerte custodia policial porque tiene el mismo perfil de riesgo que su amigo y colega asesinado la semana pasada, Fernando Villavicencio.

En rueda de prensa, Zurita reconoció que las amenazas de muerte “siempre fueron ‘vamos por todos’”, al tiempo que aseguró que Villavicencio fue acibillado porque entre sus primeras acciones de gobierno estaba dispuesto a “militarizar los puertos” desde donde se exportan grandes cantidades de droga hacia Estados Unidos y Europa, principalmente.

“Ecuador es un narco Estado”, aseveró Zurita, no sólo porque el narco ha infiltrado instituciones del Estado sino

porque se ha vuelto consumidor de narcóticos, con la consecuente guerra territorial de mafias que están “destruyendo todo el tejido social que hasta hace poco había”, destacó.

Zurita, quien lleva constantemente un chaleco antibalas, añadió que para enfrentar la ola de inseguridad en Ecuador se necesita colaboración internacional, depurar a la policía, fortalecer los organismos de inteligencia y las unidades tácticas y de análisis financiero, equipar a las fuerzas de seguridad y crear unidades anti mafia y antiterrorismo.

Villavicencio fue acibillado por un grupo de hombres armados el 9 de agosto cuando salía de un mitin político en el norte capitano en un hecho que dejó además nueve heridos de bala. Tras ello, el partido que lo apoyaba postuló a Zurita.

# Mueren 36 soldados por emboscada en centro de Nigeria, declaró Edward Buba

Hallaron cerca del incidente un helicóptero colapsado que transportaba víctimas

DE LA REDACCIÓN  
LAGOS

Un total de 36 soldados perdieron la vida el lunes en una emboscada de terroristas y un helicóptero militar se desplomó en el estado de Níger,

en el centro de Nigeria, informó el ejército este jueves.

Edward Buba, un portavoz del ejército, dijo a los reporteros en una conferencia de prensa en Abuja, capital de Nigeria, que las tropas fueron emboscadas el lunes por terroristas de

un grupo no identificado cerca de la localidad de Zungeru en el estado de Níger, y que algunos soldados murieron durante el intercambio de disparos.

Un helicóptero del ejército utilizado para evacuar a las víctimas fue encontrado

luego de estrellarse cerca del sitio de la emboscada, dijo Buba, lo que elevó a 36 el número de soldados muertos el lunes.

Indicó que se desconoce la causa del desplome del helicóptero y que se lleva a cabo una investigación

para determinar la causa. Recientemente, se ha registrado una serie de ataques de hombres armados en zonas del país más poblado de África, lo que ha provocado la muerte de civiles y de elementos de las fuerzas de seguridad.

# Candidato en Ecuador denuncia atentado a balazos en su contra; la policía lo descarta

AFP  
QUITO

El candidato presidencial de Ecuador Daniel Noboa denunció este jueves que salió ileso de un atentado con disparos, una semana después del asesinato de otro aspirante al poder, aunque las autoridades cuestionan su versión.

“Acaban de atentar en Durán contra la caravana en la que nos movilizábamos, gracias a Dios salimos ilesos”, escribió el derechista en la red social X, antes Twitter.

La policía y el ministro del Interior, Juan Zapata, contradijeron esa versión. En redes sociales circulan videos de una supuesta balacera en Durán, vecina del puerto de Guayaquil, donde Noboa realizaba su acto de cierre de campaña de cara a los comicios.

“Luego de realizar las respectivas verificaciones en territorio, se descarta el atentado”, informó la policía, sin dar más detalles o especificar si existió el cruce de disparos.

Juan Zapata, en X, descartó “un ataque armado al candidato” y añadió que personal de la policía “se encuentra desplegado en la zona”.

Noboa dijo que continuará con sus labores en Guayaquil. “El amedrentamiento y el miedo no tienen cabida en el país que queremos y por el que estamos comprometidos a cambiar de una vez”.



▲ “Acaban de atentar en Durán contra la caravana en la que nos movilizábamos, gracias a Dios salimos ilesos”, escribió el candidato derechista Daniel Noboa en la red social X, antes llamada Twitter. Foto Facebook Daniel Noboa Azin

Entrevista inédita en español

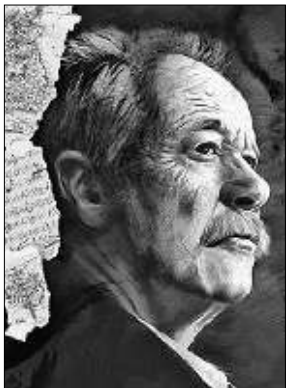
La Jornada  
**SEMANAL**

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA  
VIERNES 18 DE AGOSTO DE 2023  
NÚMERO 1485

**W.G.  
SEBALD**

**LA NARRACIÓN DEL DESARRAIGO  
Y EL CORAZÓN DE LA FICCIÓN**

*James Wood*



Portada: Ilustración Rosario Mateo Calderón.

## W.G. SEBALD, LA NARRACIÓN DEL DESARRAIGO Y EL CORAZÓN DE LA FICCIÓN ENTREVISTA INÉDITA EN ESPAÑOL

La obra literaria del autor alemán W.G. Sebald es atípica: no muy abundante, publicada en un lapso más bien breve y absolutamente deslumbrante. Dedicado durante muchos años a impartir cátedra de literatura y lengua alemanas en una universidad inglesa, fue hasta 1988, rebasadas las cuatro décadas de edad, que dio a la imprenta un poema de largo aliento titulado *Del natural*. No volvió a publicar poesía, pero su obra narrativa y ensayística de inmediato se convertiría en referente de la que hoy es considerada parte esencial de la mejor literatura del siglo XX escrita en alemán –lengua que Sebald jamás abandonó, pese a que jamás volvió a vivir en su país natal. Novelas y cuentarios como *Vértigo*, *Los emigrados*, *Los anillos de Saturno*, y en particular *Austerlitz*, le dieron fama suficiente para que autoras como Susan Sontag vieran en Sebald a un maestro absoluto y, como otros autores extraordinarios, candidato a un Premio Nobel de Literatura que la muerte –un paro cardíaco fulminante mientras conducía su automóvil– le impidió obtener. En la entrevista inédita en español que ofrecemos aquí, Sebald habla del carácter híbrido de su obra y de sus temas recurrentes.

DIRECTORA GENERAL: Carmen Lira Saade

DIRECTOR: Luis Tovar

EDICIÓN: Francisco Torres Córdova

COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO:

Francisco García Noriega

FORMACIÓN Y MATERIALES DE VERSIÓN DIGITAL:

Rosario Mateo Calderón

LABORATORIO DE FOTO: Adrián García Báez, Israel Benítez Delgadillo, Jesús Díaz y Ricardo Flores

PUBLICIDAD: Eva Vargas

5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195.

CORREO ELECTRÓNICO: [jsemanal@jornada.com.mx](mailto:jsemanal@jornada.com.mx)

PÁGINA WEB: <http://semanal.jornada.com.mx/>

TELÉFONO: 5591830300.

*La Jornada Semanal*, suplemento semanal del periódico *La Jornada*, editado por Demos, Desarrollo de Medios, S.A. de CV; Av. Cuauhtémoc núm. 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Delegación Benito Juárez, México, DF, Tel. 9183 0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Av. Cuicatláhuac núm. 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, México, DF, tel. 5355 6702, 5355 7794. Reserva al uso exclusivo del título *La Jornada Semanal* núm. 04-2003-081318015900-107, del 13 de agosto de 2003, otorgado por la Dirección General de Reserva de Derechos de Autor, INDAUTOR/SEP. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación, por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor. Títulos y subtítulos de la redacción.

# Tres décimas y una cancioncilla

Ricardo Yáñez

## Las décimas

I  
Si yo pudiera ser yo,  
si eso se pudiera acaso,  
no sería yo este fracaso,  
sino uno peor, cómo no.  
Aquí mi vida acabó  
y muy mal, como se debe.  
Que la chingada me lleve  
no es para nadie sorpresa.  
Mi respiración ya cesa.  
No hay pedo. Todo fue leve.

II  
Cuando la vida perdí,  
cosa que ocurrió al nacer,  
me dije voy a volver,  
con el tiempo, puede, en mí.  
Y me dije ¿cómo así?,  
¿cómo crees, Ricardo, que  
podrás hacerlo? Se ve  
que nunca nada entendido  
has. Y date por morido  
desde anteayer, que ya fue.

III  
Presencia nunca he tenido  
ni creo la vaya a tener.  
Siempre he sido padecer  
y padecer sin sentido.  
Así pues mi vida ha sido  
laberíntica, tenaz  
absurdo. Nunca capaz  
para nada resulté.  
Una botarga habité  
que siempre estuvo de más.



## La cancioncilla

De mi tristeza no supe  
hasta hoy, que se me acabó.  
La Virgen de Guadalupe  
de favor se la llevó.

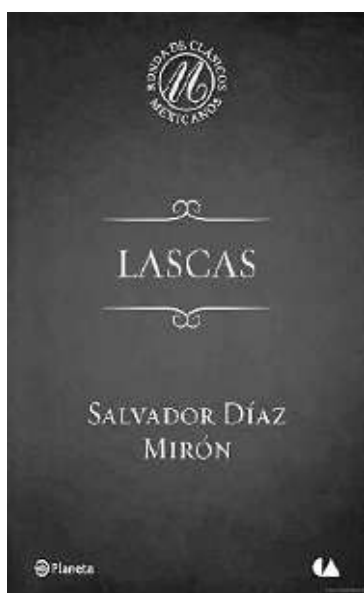
Usted no se me preocupe,  
me dijo, que aquí estoy yo.  
La Virgen de Guadalupe,  
de veras. Mentiras, no.

La tristeza aún me tupe  
y con ganas. N'ombre. ¡Adió!  
De tristeza en mí no cupe  
y pues se me desbordó.

# CARLOS PELLICER Y SU ADMIRACIÓN POR DÍAZ MIRÓN



Carlos Pellicer (1897-1997), figura mayor en la poesía mexicana del siglo pasado, fue un lúcido admirador de Salvador Díaz Mirón (1853-1928), poeta emblemático del modernismo y autor, entre otras obras, de *Lascas*. Este artículo documenta esa admiración a despecho de algunos “imbéciles con talento.”



La relación entre Carlos Pellicer y Salvador Díaz Mirón es especialmente rica. El tabasqueño siempre admiró al veracruzano, al que consideraba uno de los dos o tres poetas grandes de nuestra literatura. Desde su temprana juventud, Pellicer leyó con el mayor cuidado la obra de Díaz Mirón. Lo deslumbró siempre la exactitud de su palabra, en la que encontraba la precisión de un matemático.

Por suerte, cuando el joven Pellicer viajó a Colombia en 1918 –como representante oficial de los estudiantes mexicanos– pudo hacer una escala de varios días en La Habana, donde aprovechó para presentarse ante el entonces exiliado político que enseñaba justamente matemáticas en la Academia Newton. Según contaba, pudo reunirse varias veces con su admirado Díaz Mirón para platicar largo y tendido. Con una sonrisa, mi tío recordaba que hasta le había presentado algunas jóvenes discípulas. Años después, luego de la muerte de Díaz Mirón, Pellicer le rindió el mejor homenaje en un extenso poema, “La oda a Díaz Mirón”.

Naturalmente, en la desordenadísima biblioteca de Pellicer se guardaban varias ediciones con la obra de Díaz Mirón. Desde la célebre edición de *Lascas* (acaso la edición de poesía mejor pagada en todos los tiempos en nuestro país, según aseguraba José Emilio Pacheco) hasta otras más, repetidas, de la edición definitiva que hizo Antonio Castro Leal en 1941. Prácticamente todos los ejemplares –salvo el de *Lascas*– tienen anotaciones de Pellicer, algunos simples subrayados, anotaciones, cuentas de sílabas o cruces para distinguir algún poema. En alguno de estos ejemplares no hace mucho descubrí varias sorpresas.

Frente al poema “A la señorita Sofía Martínez”, fechado en Xalapa en 1899, un pequeño recorte de periódico con la esquela mortuoria de esta mujer, manuscrito por mi tío con la fecha: enero de 1945. Pero en la penúltima hoja, manuscrito igualmente por mi tío, aparece el siguiente poema con las iniciales, S.D.M. y anotado al final: “dado por F. Santamaría. 1943”.

Reconozco en la fecha el viaje que mi tío hizo de regreso a Villahermosa luego de veinte años de

ausencia. Muy probablemente, tuvo entonces la oportunidad de reencontrar a Francisco Santamaría, quien le compartió el poema, que se reproduce a continuación: “No ha de venir de mi distancia al fondo/ la dulce luz con que mi sueño esmalto/ pues perla o sol lo que en mi anhelo escondo/ si he de pedirlo al cielo está muy alto,/ si he de pedirlo al mar está muy hondo.” (Faltó la palabra “he” en el último verso).

No soy un especialista en la obra de Díaz Mirón, pero tal vez se trata de un poema no recopilado. Años después, en 1962, la UNAM le encargó a Pellicer una antología del poeta veracruzano para grabarla con su voz en la colección *Voz Viva de México*. Fue un homenaje extraordinario no sólo por la selección, sino por la lectura magistral que nos enseñó –a las claras– que aquella era la voz precisa para leer esos poemas.

En la presentación del disco hay una frase altisonante que siempre me inquietó, hasta que un día, releendo el tan desafortunado ensayo de Octavio Paz sobre Pellicer en *Las peras del olmo* (1957), encontré este párrafo: “Poeta fatal, su poesía poco o nada le debe a la conciencia, aunque él profesa un inocente y supersticioso culto por la técnica que lo ha llevado a hacer de Díaz Mirón –su antípoda– uno de sus dioses mayores. No deja de ser asombroso que un poeta tan espontáneo y rico, tan habitado por la verdadera inspiración y la gracia poética, admire de tal modo al frío, retórico Díaz Mirón.”

En la ya mencionada nota al disco de Díaz Mirón, Pellicer aprovecha para responder y ajustar cuentas: “Conocedor del latín, viva raíz del castellano, y apasionado de la geometría verbal, sus ideas poéticas realizadas generalmente sobre temas desagradables, nos hacen pensar en los muros de Mitla por el ajuste de las palabras y la fascinante plasticidad del ritmo. Su trato en diamante nos ciega un poco. Sus adjetivos son insustituibles. Su exactitud alarma a los imbéciles, inclusive a los imbéciles con talento.”

Finalmente, para la fortuna póstuma de Pellicer, sus restos quedaron a pocos metros de los de su admirado Díaz Mirón en la Rotonda de las Personas Ilustres en Ciudad de México ●

**Carlos Pellicer López**





**María Antonia se presentaba con él cada jueves en una suerte de taller y nunca llegaba sola, sino en compañía de Sergio Beltrán, un joven que trabajaba en la sección de cine de la revista *Tiempo*, quien era en realidad el verdadero “escritor fantasma” de su texto. Total, que a Leñero jamás le pagaron nada y el marido de María Antonia, quien pensaba que explotaban a su mujer, decidió que ella lo terminara por su cuenta...**

nal y de una ferocidad extrema para exponer a personajes repelentes y degenerados (todos hombres) o para mostrar escenas sexuales muy gráficas (sin llegar a extremos de pornografía) en esencia, debido a la exposición de los cuerpos desnudos de sus protagonistas: en particular Dora Elsa Olea como Toña, Gabriela Araujo en el papel de su madre y Lizetta Romo como Artemisa. Más aún, por encima de una crítica al tema de la prostitución en México, el filme propone una crónica del machismo salvaje imperante y lo que hoy se denomina como sistema patriarcal, en donde las mujeres son vistas como meros objetos desechables. Asimismo, es un muestrario de cómo se normalizaban conductas masculinas violentísimas; así lo ejemplifican las acciones de ese médico del Sector Salud (Mario Casillas) que desvirga con el dedo a la adolescente *Toña* (Sandra Ivette Sánchez Parra) mientras la ausculta para ver si aún es virgen y minutos después, con cinismo, le dice a la madre: “Su hija ya no es señorita”; es entonces que la madre agrede a golpes a la niña pese a que no ha hecho nada. Al igual que el médico, se encuentra el padrote explotador *Tiburón* (eficaz Gregorio Casal, por cierto, hermano de Mario Casillas) que no sólo violenta físicamente a la madre de Toña o la explota sexualmente, sino que se convierte en amante de Toña cuando sabe que ha perdido la virginidad a los catorce años, para más tarde venderla como prostituta y agredirla también, aunque ella no se deja como la sumisa mamá. Junto a ellos hay abogados, guaruras, políticos y sujetos adinerados que ven en Toña y Artemisa y en otras mujeres más *del oficio*, sólo cuerpos en los que pueden saciar todas sus agresiones, traumas o fantasías sexuales, en un filme con mucho de documental y de una dureza sorprendente, cuya sinopsis habla por sí sola: Toña es una niña de unos tres o cuatro años, que observa a las trabajadoras sexuales de la vecindad donde vive con su madre; incluso juega a ser lo mismo con los niños del lugar. Pocos años después, la madre conoce al *Tiburón*, atractivo explotador de mujeres que la convierte en su amante, la embaraza y más tarde la obliga a venderse. A los doce años Toña sabe que cuando llega el *Tiburón* tiene que salirse del cuarto y escucha los jadeos y los orgasmos: “La cigüeña te va a traer un hermanito”, le dice la madre y Toña responde: “No mientas. Tú vas a tener a tu hijo como la perra de enfrente que tuvo a sus perritos. Le creció la panza y le salieron por donde orina.” La madre encuentra al *Tiburón* con otra prostituta en su propia vivienda y se va furiosa con las dos niñas. El día de reyes, la hermanita desea una muñeca, la madre llega alcoholizada y con la ropa destrozada; la agredieron, manosearon y robaron; Toña hurta el dinero de una vecina para comprar



la muñeca y comida. Un día se va de paseo a una plaza comercial y, cuando llega la madre, la golpea, la regaña, y Toña le miente diciendo que unos hombres la subieron a su auto y se la llevaron y ella la lleva a una clínica; una enfermera le dice: “Entra mocosa, anda quítate los calzones” y un médico le rompe el himen, la madre la golpea y el *Tiburón* la convierte en su amante: “Me dieron una ganas desesperadas de crecer, de coger, de cogérmelo...”

Madre e hija comparten en la cama al *Tiburón*. Toña crece y se convierte en una mujer espectacular: “Un día me acosté tablas y me desperté llena de tetas”, dice. *Tiburón* se percata de que Toña será un gran negocio; la lleva a cortarse el cabello y hacerse *manicure* y la prostituye, primero con clientes de baja estofa y más tarde con hombres adinerados: un tipo demente que se droga y se comporta como cerdo (mete la cabeza en un inodoro y gruñe), un paralítico obsesionado con las nalgas, un politiquillo menor en un burdel de lujo donde Toña conoce a Artemisa, con quien hace un *show* lésbico y se vuelven inseparables, o un alto político que le rebana un pezón a Toña, que luego le reconstruye un cirujano plástico. Toña le quema levemente los genitales al *Tiburón*, y él le pide que le ayuden en una chamba con unos productores de cine, uno de ellos hace que un perro viole a Artemisa, quien se suicida. Toña encuentra a su madre tuberculosa en la calle, la lleva a comer y después fallece. Más tarde, conoce en la Basílica de Guadalupe a un estudiante de leyes (Rojo Grau, hijo de Rogelio A. González) que se enamora de ella y le propone matrimonio, desconociendo su oficio. El día que ella sale para casarse no se lo permiten en el hotel de paso donde vive, la agreden y ella arremete a su vez y tiene que acostarse con un abogado y un médico para poder irse. Sin embargo, el novio ya no está y ella termina arrojando al suelo su velo y se aleja con su ajado vestido de novia.

Por supuesto, Alatraste extrajo de la novela los episodios más morbosos y terribles y las situaciones más escabrosas, en la línea de su propia película *Historia de una mujer escandalosa*, producida, escrita, dirigida y protagonizada por él mismo y Sonia Infante (su mujer de entonces) y Gregorio Casal, filmada también en 1982; incluso aparecen escenas de ésta en *Toña, nacida virgen*. Por su parte, *Historia de una mujer escandalosa* se inspiraba en la vida del corrupto periodista Carlos Denegri (tema a su vez de la intrigante y espléndida ficción histórica *El vendedor de silencio*, de Enrique Serna). Sin duda, a cuatro décadas de existencia, la adaptación fílmica de Antonia Mora sigue siendo un inclemente enigma de nuestro cine ●

Es casi imposible no identificar a Olga Yolanda Martínez (Washington, 1933), *Tongolele*, “la del bikini de piel de tigre”, la del mechón blanco, “el huracán tahitiano”, “la diosa pantera”, con el cine y el espectáculo en México en la segunda mitad del siglo pasado. Aquí se recuerda con afecto una entrevista realizada en México para el *Magazin Cultural*, (ca. 1990).



**Jorge Boccanera**



▲ Fotograma de *Amor de locura*, 1953.

# TONGOLELE

## TOMA LA CARPA

### I

LA VOZ ESTRIDENTE del hombre que reparte volantes a los transeúntes que pasan por la puerta de la Carpa Geodésica dice: “¡Tropicalísimo show de Tongolele acompañada por Joaquín, el mago del tambor, la voz versátil de Jacqueline France y la comicidad de Olga Yolanda Martínez. Este boleto es gratis en la compra de otro! ¿Va a entrar? ¿Qué espera?”

En la carpa, la escenografía se reduce a un telón de fondo con pinturas de guacamayas y palmeras gigantes. La brisa produce en la tela lentas ondulaciones y las serpientes se retuercen en las ramas pintadas. El público reclama a su estrella golpeando las palmas, las luces barren la pista. Joaquín, compañero de vida de Tongolele, se vuelca sobre el parche, escarba con el tableteo de sus manos para a arrancarle monosílabos a la voz cavernosa del tambor. Ahora el sonido se diluye porque Joaquín recita un poema de Elías Nandino dedicado al instrumento. El volumen regresa con los primeros acordes de “Moliendo café”, que como si fuera un himno anuncia la aparición de la estrella central, la mujer que pareciera que nunca caminó en la vida, que no hizo otra cosa que bailar. Entonces el público estalla en aplausos y gritos, y *Tongolele* toma la carpa.

### II

RECORDÉ ESA ESCENA DE 1990 en estos días mientras acomodaba cartas que conservo de gente amiga, y me topé con la letra diáfana y minuciosa de Yolanda Montes, *Tongolele*. Me agradecía una entrevista que le había hecho por ese tiempo para el *Magazin Cultural* del diario *El Espectador* de Colombia, entre la crónica y la historia de vida en su casa de la calle Amatlán. Unos años atrás yo había integrado la legión de exiliados políticos que encontraron albergue en México.

En esas cartas contaba que estaba escribiendo su autobiografía. “Es un libro dedicado a mi carrera”, decía y se quejaba de estar avanzando muy lentamente: “Llevamos como dos meses y aún estamos por los años ’54 y ’56”. En otras páginas compartía su orgullo por un homenaje en el Palacio de Bellas Artes: “seré la primera bailarina ‘non clásica’ en recibir tal tributo”; agregaba que le estaban filmando un documental para la televisión y que había participado en un concierto en Miami junto a Celia Cruz para una campaña contra el sida. Debía decidirse —decía— por algunos proyectos en puerta, como protagonizar una telenovela y dedicarse a enseñar baile; justo ella, que nunca había recibido clases y que bailaba “por instinto”.



### III

A YOLANDA LA había visto bailar por vez primera en 1979 en el King Kong, mítico cabaret de Ciudad de México. Verla fue constatar palabras de Alberto Dallal en su libro *La mujer en la danza*: “un lunar-mechón blanco en su cabeza de leona, gata montesa” y unos ojos “entre verdes y azul, vetas de oro”. También Margo Su en *Alta frivolidad* la retrata: “Una cascada de pelo negrísimo enmarca los pómulos pronunciados, y la boca carnosa, sensual, sin sonrisa.” Añade que una mañana las paredes de la ciudad se vieron tapizadas por afiches que taparon los de lucha libre, teatro, boxeo y toros anunciando un nombre que sonaba divertido, “Tongolele”. La bailarina, publicitada en los carteles con frases altisonantes –“cuerpo de diosa y cara de ángel”–, pronto tendría al público subido en las mesas, apiñados para ver “la del bikini de piel de tigre”, el mechón blanco, “el huracán tahitiano”, la exótica, “la diosa pantera”.

A esa leyenda estábamos aguardando algunos amigos en el King Kong, ese baile “sagrado”, enlace de cuerpo, alma y espíritu que según los entendidos en los orígenes de la danza del vientre se remonta a la época de los faraones. La bailarina, la diosa de la fertilidad dibujando un temblor, esa vibración que Flaubert llamó “de la abeja” y que en el cuerpo de la sacerdotisa siempre nos revela un secreto.

Promediando los años ochenta regresé a Argentina, pero en un viaje a México en 1990 me enteré que *Tongolele* iba a presentar su espectáculo en la Carpa Geodésica y no dudé en ir a verla y proponerle una entrevista, ésa que saldría luego en el *Magazín Cultural* que dirigía el poeta colombiano Juan Manuel Roca y que se replicó en dos libros de historias de vida, *Malas compañías* y *Ángeles trotamundos*. Le debo a México haberme iniciado como periodista, espoleado por la curiosidad y el figoneo que, como ese “cazador furtivo” –al decir del escritor polaco Ryszard Kapuscinski–, busca trazar sus retratos hablados en la diversidad de quienes encarnan con pasión un destino, una vocación, un rumbo. Sea *Tongolele* o Gregorio Fuentes (capitán del barco de Hemingway), el bolerista César Portillo de la Luz o el escritor José León Sánchez (autor de la novela *La isla de los hombres solos*), sea Nora Cortiñas (una de las líderes de Madre de Plaza de Mayo) o el poeta Luis Cardoza y Aragón, entre los muchos personajes que entrevisté.

### IV

TRANSCRIBO AQUÍ breves fragmentos de aquella extensa entrevista:

“El nombre surgió de la idea de unos compañeros, escribimos en unos papeles palabras tahitianas y africanas, las juntamos al azar y salieron cosas muy chistosas, finalmente eligieron ‘Tongolele’. Imagínese, llegué a cumplir dieciséis años en México; poco antes había debutado en Hollywood en una revista tahitiana; el cantante cubano Miguelito Valdés, famoso por su tema ‘Babalú’, me contrató como pareja de rumba. Luego un empresario, hermano del productor de películas de Cantinflas, me convenció de que mi número iba a causar sensación en México. Debuté en el Iris que ahora se llama Fru-Fru. Yo podía trabajar en el Club Verde, pero también en el Patio.”

“Nací en Washington y a los siete años me llevaron a California. Mi padre era piloto de avión, además le gustaba cazar y colgaba algunas pieles de animales en el sótano de la casa. Yo bajaba a



▲ Fotograma de *Mátense porque me muero*, 1951.

“

**Yo no soy vedette, soy una bailarina que ha hecho cine y teatro. La vedette de hoy está muy mal. Vedette era Rosita Furnet; ahora cualquiera que tenga un buen cuerpo, enseñe un poquito, se ponga plumas y lentejuelas, aunque no baile ni cante, ya es artista. Prefiero que digan que soy bailarina.**

ese lugar con mis zapatitos de ballet y me sentía transportada. En aquel sótano entraba un rayo de sol que era como un spot, me gustaba bailar bajo esa luz. Mi padre era de origen sueco español y mi madre francesa antillana; mi abuela era tahitiana y yo de pequeña veía todas las películas de tipo polinesio. Nunca tomé clases de nada, soy autodidacta, cuando observaba un baile iba pronto a practicarlo a mi casa. A mí me llaman los tambores.

“Mire, mi personalidad se formó en el temor por la censura. Yo no tenía representante ni hablaba español, nadie quería decir que era gringa porque no era bien visto. No tenía documentos y burdamente había falsificado una copia del certificado de nacimiento. Entré a México siendo menor de edad y cada año me querían echar; yo pensaba que si aparecía en el escenario riéndome y meneándome iban a pensar lo peor, quizá por eso alguien dijo que yo era la cadera sonriente y la cara seria.

“Yo no soy vedette, soy una bailarina que ha hecho cine y teatro. La vedette de hoy está muy mal. Vedette era Rosita Furnet; ahora cualquiera que tenga un buen cuerpo, enseñe un poquito,

se ponga plumas y lentejuelas, aunque no baile ni cante, ya es artista. Prefiero que digan que soy bailarina. Hoy muchas utilizan formas artificiales para crear su cuerpo. Cuando vine a México me gustaba mucho María Antonieta Pons, inició la era de las rumberas.

“No acepté nunca joyas o dinero. En Brasil alguien me envió un tigre de regalo, y en Caracas encontré en el camerino un ramo de ¡trescientas orquídeas! Soy muy espiritual, tengo una especie de sexto sentido, cosas que heredé de mi familia, los tahitianos; pensaba mucho en algo y sucedía. No soy religiosa en el sentido de ir a la iglesia, pero creo en un ser más allá, un divino poder.

“¿Vanidad? Creo que uno debe tenerla aunque no sobreestimarse, la fama puede acabar en cualquier momento. Yo sigo mi vida, nunca puse mucho caso en la fama. Fíjese que entre mi público estaban Anthony Quinn, Feredrich March, Donald O’Connor, Sam Goldwyn Mayer; iba a los toros con John Wayne, hacía películas con Boris Karloff. Me ofrecieron contratos en Estados Unidos. Había que tomar clases de todo y no hablar de mis hijos, se iba a invertir mucho dinero, quiero decir que te tienen que subir y te absorben. No quise ir y a veces mis hijos me reclamaron; ‘¿serías una gran estrella!’, dicen; les contesto que estaría muerta como Marilyn Monroe.”

### Coda

A YOLANDA MONTES volví a verla personalmente en 2006. Enterada de la presentación de un libro mío, tuvo la gentileza de llegar a saludarme a La Casa del Poeta en la Colonia Roma (¿alguien escuchó esa tarde un suspiro de López Velarde tras la puerta?). Radiante como siempre, dio una rúbrica inesperada a esa actividad literaria. Con su trato afable, su belleza sobria, su sencillez, su cordialidad hablando con uno y con otro, la *Tongolele* que gustaba de la rumba abierta y de improvisar como los gitanos, aquella que dibujaba un guiño con todo el cuerpo, la de la cadera sonriente y la cara seria, nos acompañó. La mujer que escribió con la punta del pie en numerosos escenarios internacionales, la historia de una niña que comenzó bailando en el sótano de su casa y casi sin querer inventó un estilo, un temblor ●

# W.G. SEBALD, LA NARRACIÓN DEL D

No cabe duda de que el narrador, ensayista y profesor alemán W.G. Sebald fue uno de los últimos grandes escritores del siglo anterior, autor de títulos ya clásicos como *Vértigo*, *Los emigrados*, *Austerlitz* y *Los anillos de Saturno*. Poseedor de una prosa sencilla y sosegada, cargada de poesía sutil, que parece transitar entre el relato y el ensayo, Sebald narró la desesperación y el sentimiento de desarraigo en personajes originarios de un país sin memoria, incluso, como él mismo señaló, sin memoria arquitectónica, para lo que se valió de fotografías, documentos y objetos antiguos, en apariencia incomprensibles para nuestro tiempo, pero que al narrador le funcionaron para edificar una nueva memoria; una, además, dolorosa y en muchas ocasiones terrible.

**James Wood**

|||||

La siguiente entrevista, hasta ahora inédita en español, tuvo lugar en la ciudad de Nueva York el 10 de julio de 1997 y gira en torno al célebre título *Los emigrados*.

–¿Podría comenzar preguntándole acerca de la cuestión de los antecedentes? La originalidad del libro hace que la búsqueda de pistas sea inusualmente inútil y difícil. Pero quería preguntarle cómo surgió la forma, en particular con las fotografías y este aspecto de lo ficticio y lo real.

–La inclusión de fotografías en el texto tiene que ver con el proceso de escritura, que empezó a desarrollarse bastante tarde en mi carrera. Como quizá sabe, hasta no hace mucho era un académico ordinario. Poco a poco me fui adentrando en la escritura creativa –como se suele llamar– después los cuarenta años, supongo que por un sentimiento de frustración con mi profesión académica, y simplemente porque quería encontrar una vía de escape, algo que pudiera hacer en el cobertizo sin que nadie se enterara. La primera obra en prosa que hice es un texto, igualmente conformado por cuatro piezas independientes, llamado *Vértigo*, pero que también podría significar “prestidigitación”. Tiene un capítulo –creo que es el primero, si no recuerdo mal– precisamente sobre Stendhal, e incluye algunos dibujos de *La vida de Henry Brulard*. El proceso de escritura, a medida que me adentraba en él, se debió en muchos casos a imágenes que se cruzaron en mi camino, que contemplé durante largos períodos de tiempo y parecían contener algunos elementos enigmáticos que quería desentrañar.

Así que generaron el impulso para intentar escribir este tipo de cosas. Debido a eso, es que han mantenido su lugar. Con el tiempo se transformó en una especie de hábito incluir estas imágenes. Creo que cuentan su propia historia dentro de la narración en prosa y establecen un segundo nivel de discurso silencioso. Mi ambición sería producir el tipo de prosa que tiene un grado de silencio al respecto. Las fotografías, en cierto sentido, me han ayudado a lo largo de este trayecto.

–Una pregunta banal pero inevitable –para descartarla del camino– es preguntarle aproximadamente qué proporción de esas fotografías hacen referencia a sus personajes.

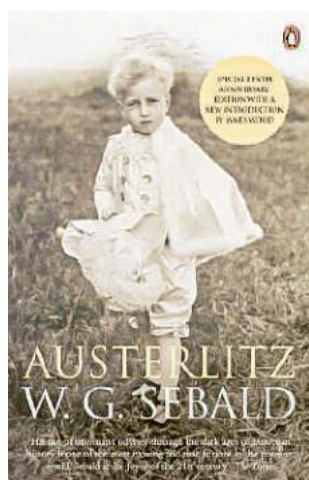
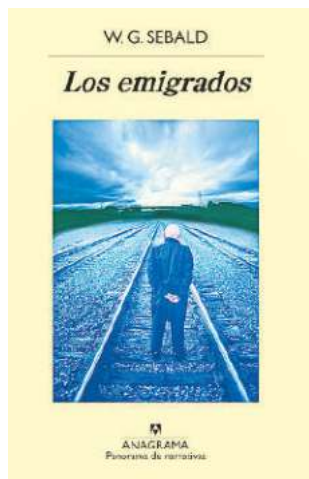
–Esta pregunta me la hacen con bastante frecuencia. Un gran porcentaje de esas fotografías son lo que usted calificaría de auténticas, es decir, que realmente fueron extraídas de los álbumes de fotos de las personas descritas en los textos y son un testimonio directo del hecho de que estas personas existieron de esa forma concreta. Un pequeño número –sospecho que debe ser alrededor del diez por ciento– son imágenes, fotografías, postales, documentos de viaje, cosas del tipo que utilicé de otras fuentes. Me parece que son, en la gran mayoría, registros.

–Para centrarme en un solo relato y darme una idea de cómo descubrió, manejó y elaboró el



▲ W.G. Sebald. Ilustración: Rosario Mateo Calderón.

# ESARRAIGO Y EL CORAZÓN DE LA FICCIÓN



**Lo que me interesó especialmente, cuando empecé a reflexionar sobre estas vidas, fue el tiempo transcurrido entre una catástrofe vivida indirectamente y el momento en que alcanzó a estas personas muy tarde en sus vidas, es decir, el fenómeno de la vejez, el suicidio y la forma en que ese tipo de decisiones drásticas son desencadenadas por cosas que se remontan muy atrás en el tiempo.**

material, quizá podría preguntarle de forma muy general sobre la primera historia, la del doctor Henry Selwyn: ¿cómo llegó a sus manos, cómo obtuvo la información y como ocurrió más tarde el proceso de darle forma?

—La historia de Henry Selwyn es la primera del libro y la más breve. Eso indica que me resultó muy difícil elaborarla, porque más tarde, después de que este hombre se quitara la vida, regresé con la familia e hice preguntas minuciosas. También fue complicado porque Henry Selwyn y su esposa llevaban vidas muy separadas. Por lo tanto, fue extremadamente complicado volver a hablar con ella y sondearla sobre los motivos que podrían haber llevado a su distanciado marido a buscar la muerte. La información que se ofrece en el relato es en realidad muy escasa, en este caso en concreto, y no es más de la que realmente obtuve de él durante el tiempo en que aún vivía. Es muy probable que no habría podido descifrar la verdad que se ocultaba detrás su decisión de quitarse la vida, si él, en una fase muy tardía de su vida, no se hubiera prestado voluntariamente, por así decirlo, a una conversación muy breve que mantuvimos después de salir de su casa, para hablarme de su infancia en Lituania y de su migración a Inglaterra. Sólo porque disponía de esta información fragmentaria pude reconstruir lagunas muy grandes de lo que presumiblemente fue una biografía muy particular. Pero tal como se describe la historia, con todas sus lagunas y omisiones, es muy parecida a como la viví.

—En cierto sentido, la fragmentación de los datos le resultó útil desde el punto de vista de la ficción. Uno de los aspectos misteriosos del libro es que, mientras que en un nivel hay razones obvias para este tipo de desesperación y disminución interior de la que hablé, en otro hay algo misterioso sobre lo que exactamente provoca esto.

—Las cuatro personas cuyas vidas se describen en esos textos son personas que escaparon al impacto directo de la persecución [nazi], a las que uno contaría entre aquellos a los que Primo Levi llamaba "I SALVATI" ["LOS SALVADOS"] en contraposición a "I SOMMERSI" ["LOS AGOBIADOS"]. Lo que me interesó especialmente, cuando empecé a reflexionar sobre estas vidas, fue el tiempo transcurrido entre una catástrofe vivida indirectamente y el momento en que alcanzó a estas personas muy tarde en sus vidas, es decir, el fenómeno de la vejez, el suicidio y la forma en que ese tipo de decisiones drásticas son desencadenadas por cosas que se remontan muy atrás en el tiempo. La mentalidad de las personas que se acercan a la vejez —y creo que esto es algo que experimenta la mayoría de la gente— es que cuanto más envejeces, de algún modo más se reduce el paso del tiempo entre tu edad actual y tu infancia o juventud. Ves cosas que están muy lejanas con extrema claridad, muy manifiestas, mientras que cosas que ocurrieron hace dos o tres meses de alguna manera se desvanecen. Es esta recreación del pasado, en la mente de estas personas, lo que me interesaba, más allá de la causa inmediata que les llevó a quitarse la vida.

VIENE DE LA PÁGINA 35 / W.G. SEBALD, LA...

–Esta recreación, como sugiere constantemente su libro, es la actividad de la memoria, pero también es parte del trabajo de escribir ficción. Es imaginativa, está abierta a extrañas apropiaciones e imprecisiones, y así continuamente. Esta forma particular de narrativa, incluso sin las fotografías, puede plantear la cuestión de qué se imagina y qué se recuerda. Por ejemplo, cuando el amigo de Paul Bereyter está describiendo la pérdida de visión de Paul, usted escribió: “contempló el mundo gris rata ante él”. Mientras uno lo lee piensa “parece dividido en dos si está gestado por su palabra o por la tuya”. No me interesa saber de quién es la palabra, pero algo en esta forma de ficcionar –de cuasi-documental– plantea automáticamente la cuestión, creo.

–Me parece que, hasta cierto punto, cualquier forma de ficción lo hace también de esta misma manera. Siempre te deja sin saber cuánto es inventado y cuánto se refiere en el texto a personas reales e incidentes verídicos en el tiempo. El caso clásico de esto creo que son las novelas de Thomas Mann, que indignaron a todos aquellos que pensaban haber sido retratados en ellas de forma poco amable. En cierta medida, creo que esto siempre está ahí. Más allá de eso, lo que intento –de forma bastante consciente– es precisamente señalar esa sensación de incertidumbre entre realidad y ficción, porque creo que en gran medida nos engañamos a nosotros mismos con el conocimiento que creemos poseer, que lo inventamos sobre la marcha, porque hacemos que se ajuste a nuestros deseos y ansiedades e inventamos un camino en línea recta para calmarnos. De modo que todo este proceso de narrar algo contiene una especie de cualidad tranquilizadora que se pone en tela de juicio. Esa incertidumbre que el narrador tiene sobre su propio oficio se transmite entonces, como espero, al lector, que experimentará –o debería experimentar– una sensación similar de irritación sobre estas cuestiones. Creo que la escritura de ficción que no reconoce la incertidumbre del propio narrador, es una forma de impostura y que me resulta muy, pero muy difícil de aceptar. Cualquier forma de escritura autoral, en la que el narrador se erige en tramoyista y director y juez y ejecutor de un texto, me parece en cierto modo inaceptable. No soporto leer libros de este tipo.

–Sus fotografías se imponen e intensifican la narración, porque nos piden que reflexionemos sobre lo imaginado y lo recordado. Pero creo que también un patetismo adicional es que no sólo se refieren a algo que sucedió y pertenece al pasado, sino que todas las fotografías se refieren a lo que está a punto de ocurrir después de que concluya el encuadre. Por lo tanto, todas apuntan hacia adelante de alguna manera. ¿Existe alguna relación entre esto y algo inherente a la nostalgia que también mira en ambos sentidos, hacia atrás y hacia delante? Porque la nostalgia es utópica, una huida y una condena.

–Las fotografías son el epítome de la memoria o de alguna forma de memoria materializada. Lo que siempre me ha llamado la atención –no tanto acerca de las fotografías que se hacen ahora en grandes cantidades– son las fotografías más antiguas, tomadas en la época en que la gente se hacía fotos quizás dos o tres veces en la vida, y tienen algo de espectral. Parece como si las personas que aparecen en ellas tuvieran los bordes borrosos, muy parecidos a los fantasmas que te puedes encontrar en cualquiera de esas calles de ahí fuera. Es esa cualidad enigmática la que me atrae de estas imágenes. No es tanto



“

**Creo que la escritura de ficción que no reconoce la incertidumbre del propio narrador, es una forma de impostura y que me resulta muy, pero muy difícil de aceptar. Cualquier forma de escritura autoral, en la que el narrador se erige en tramoyista y director y juez y ejecutor de un texto, me parece en cierto modo inaceptable. No soporto leer libros de este tipo.**

el sentimiento de nostalgia como el hecho de que hay algo totalmente misterioso en las fotografías antiguas, que casi están diseñadas para perderse: permanecen en un álbum que desaparecerá en un desván o en una caja, y si salen a la luz lo hacen accidentalmente, cuando tropiezas con ellas. La forma en que estas fotos perdidas se cruzan en tu camino tiene algo de casualidad y de destino. Entonces, por supuesto, empiezas a darle vueltas y de ahí viene gran parte del deseo de escribir sobre ellas.

–Creo que la peculiar connotación de las fotografías, tal y como están dispuestas en este libro, se debe también a que la documentación es un tema tan delicado en relación con el Holocausto. Hay un patetismo adicional si estas fotografías nos están diciendo que el deseo alemán de silenciar y acabar con los testigos ha sido derrotado. Por un lado, el libro nos dice eso y, por otro –lo que es más complicado–, también nos dice que no busquemos la vida en estas fotografías, porque no está del todo ahí; es opaca y misteriosa.

–Sí, y hay uno o dos casos en el texto que apuntan a la poca fiabilidad precisamente de estas fuentes. En el relato final hay una fotografía que muestra la quema de libros en la *Residenzplatz* [la Plaza Residencial, en Salzburgo, Austria]. Uno de los personajes del relato dice que esta foto es una falsificación, que la gran nube de humo que sale de los libros quemados fue editada posteriormente en la foto, porque no pudieron tomar una fotografía adecuada por la tarde, cuando sí se produjo esta quema de libros. Los periodistas fascistas de entonces eligieron una fotografía que mostraba una reunión cualquiera en la Plaza Residencial e insertaron en ella la nube de humo. Así que parece un documento, pero en realidad es una falsificación. Entonces el personaje dice: “De esta manera es como comenzó, con este tipo de cosas, como esta falsificación en particular, así que todo –desde el principio– fue una falsificación.” Y eso desenmascara al narrador por completo, de modo que, como lector, uno puede preguntarse: “¿De qué está hablando? ¿Por qué intenta hacernos creer que esas imágenes son reales?” Es este tipo de estrategia, la de hacer que las cosas parezcan inciertas en la mente del lector, lo que el narrador persigue de forma bastante deliberada.

–¿Puedo preguntarle, para ir un poco más allá de las preguntas más abstractas, sobre la tercera historia, la del tío abuelo Adelwarth –que va un poco en la línea con mi pregunta sobre el doctor Selwyn–, cuánto de esa historia ya conocía, cuánto tuvo que averiguar y cuánto tuvo que inventar?

–En cierto sentido, esta era la historia que me interesaba más inmediatamente, porque se refiere a mi propia familia. Como mencioné al comienzo de esta historia, cuando era pequeño sólo me encontré una vez con un tío abuelo, y ya desde entonces me pareció –y, en cierta medida, también retrospectivamente– un personaje extraordinario que no encajaba en la familia. Después, como le ocurre a uno cuando es niño o cuando crece, me olvidé por completo de él durante mucho tiempo. Hace unos quince años, cuando vine a esta ciudad, primero que todo para dar una conferencia en el Instituto Goethe, aproveché la ocasión para trasladarme a Nueva Jersey y visitar a mis familiares que vivían allí. Eché un vistazo –como es mi costumbre– a los viejos álbumes de fotografías que tenía mi tía. Y allí estaba la fotografía de mi tío abuelo, vestido de árabe, tomada en Jerusalén en 1913. Se trataba de una fotografía que nunca había visto antes y que, de algún modo, me iluminó al instante



sobre quién era aquel hombre y cómo había llegado a ser como era. Ignoraba en ese momento cómo había terminado, pero más tarde supe –al ver la fotografía y por las predilecciones que guardaba– que sus afectaciones psicológicas eran tales que su propia familia no podía admitirlas. Inicé desde ahí. Este fue el punto de partida para seguir explorando más hondamente en su biografía tan singular. Le pedí a mi tía que me contara todo lo que supiera sobre esta vida en concreto, también hice preguntas a mi tío, y todo eso está registrado en este relato. Más tarde también viajé a algunos de los lugares que figuraban en sus narraciones. Así que fui a Deauville durante unos quince días, y exploré por allí para ver qué encontraba. No fui a Jerusalén. El tío abuelo y Cosmo Solomon, el joven al que cuida, viajaron juntos en 1913 a Jerusalén a través de Constantinopla. Si vas a la Jerusalén actual, sospecho que encontrarás muy pocos rastros de cómo era Jerusalén en 1913. Si hubiera ido allí para intentar encontrar materiales de locación, para esa parte de la historia, me habrían llevado por el camino del engaño. En este caso concreto me basé en viejos relatos de viajes, como el *Itinéraire à Jerusalem* de Chateaubriand, del que hay muchas citas en este pasaje en específico, o en los relatos de viajes redactados por un geólogo alemán a finales del siglo XIX. Así pues, el texto se constituyó a partir de materiales procedentes de diversas fuentes y diferenciados en distintos niveles, es decir, se trata de materiales históricos, materiales recogidos personalmente por el narrador e historias contadas al narrador por otras personas.

–Una de las cosas que más debe impresionar a los lectores de este libro en inglés es el exquisito cuidado de la prosa y de la traducción. Hay una tensión –casi una contradicción– entre la elusividad, el misterio, la opacidad del material y el extremismo enérgico, casi fanático, de los calificativos, que me recordó a Thomas Bernhard: una especie de radicalismo del lenguaje que va a la par con esta ilocalizabilidad. Por ejemplo, toda la manera de ser de Paul en aquella época era “extraordinariamente serena”, el tío Adelwarth tenía “una tremenda dificultad con las tareas cotidianas”, Max Ferber recuerda haber visto barcos en Manchester y lo recuerda como un “espectáculo absolutamente incomprensible”. El lenguaje impone constantemente una especie de extremismo, y esto va unido a algo apacible. Quería preguntarle sobre eso. Y luego una pregunta más importante, acerca de cómo trabajó con el traductor.

“

**Las fotografías son el epítome de la memoria o de alguna forma de memoria materializada. Lo que siempre me ha llamado la atención –no tanto acerca de las fotografías que se hacen ahora en grandes cantidades– son las fotografías más antiguas, tomadas en la época en que la gente se hacía fotos quizá dos o tres veces en la vida, y tienen algo de espectral.**

▲ Libros secuestrados, amontonados en una camioneta y conducidos a la plaza de la Ópera de Berlín. Foto: Archivo Federal de Alemania.

–Estos calificativos, que son incorporados en casi todas las frases, son sin duda un homenaje a Thomas Bernhard, que hacía uso de lo que yo quizá intentaría calificar como escritura periscópica. Todo lo que relata el escritor está mediado en ocasiones por uno o dos escenarios más, lo que da lugar a estructuras sintácticas laberínticas bastante complicadas y, en cierto sentido, exoneran al narrador, porque nunca pretende saber más de lo que realmente le es posible. Ese radicalismo al que te refieres creo que también está presente en Thomas Bernhard, aunque en mucha mayor medida. Él realmente se entrega todo el tiempo a la hipérbole. He intentado conservar algo de esto, porque Thomas Bernhard significó mucho para mí en más de un sentido. Lo que ese extremismo me parece indicar es que las cosas que se te quedan grabadas son siempre superlativas, siempre son desproporcionadas. Esto es algo que no hay que olvidar. Contar un relato es un exceso en sí mismo. Todos lo sabemos. Cuando contamos nuestras historias en las cenas y tu mujer ya no puede soportar escuchártelas, ¡es porque cada vez que la relatas se vuelven más exageradas! Se vuelven más grotescas, más extrañas y más divertidas, o más aburridas, según el caso. Pero creo que ese impulso hacia lo extremo es inherente al oficio de narrar historias. Eso plantea invariablemente la cuestión de cuál es realmente la verdad, porque la última vez que contaste una historia no era así, era mucho menos extrema, mucho menos divertida. Si el público recibe bien una historia que es falsa y hay un testigo presente que sabe que es falsa, te encontrarás ante una situación muy incómoda. De repente, ya no eres un narrador, sino un impostor. En general, todo este tipo de cosas son las que permanecen en el corazón de la escritura de ficción. No cabe duda de que están ahí. Uno intenta compensar esa frialdad de otras maneras, es decir, intentando ser lo más fiel posible en todas las áreas en las que la meticulosidad sea posible. Esto suele referirse más a los objetos que a las personas. Nunca se sabe realmente lo que sentían estas personas, pero es posible imaginar lo que podía significar para ellas un manojito de moras, o la decoración de determinado estilo o un *intérieur* [interior] en concreto. Es a ese nivel al que intentas compensar tus vacíos, por así decirlo, de fiabilidad, que de otro modo podrían estar presentes.

¿Quiere que le diga algo sobre este asunto de la traducción? Bueno, hay muchas razones por las que los textos alemanes no llaman la atención en el mundo anglosajón. Hay una desvalorización natural desde el inglés, que es una lengua dominante, hacia todas las demás lenguas secundarias. El alemán está empeñado a adquirir rápidamente el estatus de lengua menor, junto con el italiano y el francés. Sabemos que los franceses están muy preocupados por la disminución de la presencia del francés en la escena mundial. Hay un desprecio natural en la exclusión de estas lenguas. Aunque los ingleses tenían –durante el siglo XIX– una cultura de la traducción muy desarrollada cuando gente como Coleridge y otros estaban mucho más en contacto con la cultura alemana, eso se quedó en el camino, sobre todo por razones históricas. Fue el absurdo del segundo imperio y el fascismo alemán lo que reforzó la insularidad de los británicos. En los años de postguerra, si no hubiera sido por los emigrantes, creo que no se habría traducido nada. Todos los libros que se tradujeron al inglés –los de Heinrich Böll, los de Günter Grass y los primeros de Handke– fueron casi todos traducidos por un solo hombre, Ralph Manheim ●

Traducción de Roberto Bernal.

## Qué leer/



### **Jazz y todo lo demás,**

Julián Ruesga Bono, Universidad Veracruzana, México, 2022.

ESTE LIBRO HILVANA un camino “espacio-temporal”, que ocurre

desde “la llegada del jazz a Europa”. El autor suma “las tecnologías electrónicas y digitales”, la globalización de la industria hasta los espacios que componen la condición “jazzística” de Sevilla, España. Para el escritor, el jazz es música global. Explora sus ejecuciones en disímiles lugares del mundo, su aproximación a músicos de distintas partes: Nueva York, Cuba y diferentes ciudades de Latinoamérica. Julián Ruesga Bono no deja afuera de su estudio del género musical a África y a Asia. Incluye el fenómeno ocurrido en Suecia y lo acontecido, recientemente, en otras partes de la Tierra.



### **Escritor en guerra. Correspondencia y diarios (1936-1943),**

George Orwell, traducción de Miguel Tempraon García, Debate, México, 2023.

ESTE VOLUMEN ES la quintaesencia de los *Diarios de guerra* de Orwell, escritos entre los años 1940 y 1942, cuando el autor “estaba en el Londres bombardeado por los nazis”; y de las cartas que intercambió entre 1934 y 1943, cuando fue partícipe de la Guerra Civil española. La antología resulta una “crónica del entorno intelectual, político y artístico del autor durante los años más importantes de su vida y, al mismo tiempo, un testimonio extraordinario del período más convulso de la historia europea del siglo XX”. El libro, acreditado por The Orwell Foundation, sigue “el texto definitivo de las obras completas del autor,

fijado por el profesor Peter Davison”. Incluye un prólogo de Davison y un texto de Miquel Berga.



### **Los ríos profundos,**

José María Arguedas, Real Academia de la Lengua Española, México, 2022.

LOS RÍOS PROFUNDOS fue publicada en 1958. Aborda, dicen los especialistas de la Real

Academia de la Lengua Española, “la figura del indio y sus problemas desde una perspectiva cercana y realista. Narra el paso a la edad adulta de un chico de catorce años que descubre las injusticias presentes en el mundo y elige su camino. El relato recorre la geografía del sur de Perú en un viaje itinerante”. Impera la realidad social. “*Los ríos profundos* evoca y sublima una realidad que Arguedas conoció mejor que nadie –y conocer mejor que nadie, en literatura, siempre ha significado conocer como niño–: los indios, los mestizos”, escribe Sergio Ramírez.

## Dónde ir/

### **Arnaldo Coen. Reflejos de lo invisible.**

Curaduría de Katnira Bello y Brenda J. Caro Cocotle. Museo de Arte Moderno (Reforma s/n, Ciudad de México). Martes a domingo de las 10:15 a las 17:45 horas. Hasta el 17 de septiembre.

EL QUEHACER ARTÍSTICO de Arnaldo Coen – durante sesenta años de carrera– incluye medios como la pintura, el *collage*, la escultura, el diseño y cuantiosas contribuciones con músicos, bailarines y dramaturgos. Según las curadoras Katnira Bello y Brenda J. Caro Cocotle, Coen es uno de los artistas más importantes de la segunda mitad del siglo XX y de principios del XXI. La muestra incluye obra plástica, fotografías y escritos de su archivo, repasa el itinerario del creador, “el carác-



ter transgresor de su producción, así como el contexto cultural y artístico del que fue indiscutible protagonista”.

### **Generación amarga.**

Dramaturgia de John Osborne, traducción de Alfredo Michel Modenessi. Dirección de Enrique Singer y Tanya Selmen. Con José Ángel Bichir, Ela Velden, Frida Astrid y Jero Medina. Teatro Rafael Solana (Miguel Ángel de Quevedo 687, Ciudad de México). Sábados a las 18:00 y 20:00 horas y domingos a las 17:00 y 19:00 horas. Hasta el 3 de septiembre.

FURIA, PASIÓN Y desaliento caracterizan *Generación amarga*, éxito teatral que impactó el teatro británico después de la segunda guerra mundial. Resulta una adaptación al México de los años noventa, en una colectividad asfixiada por el desengaño y las vidas destrozadas. La puesta en escena narra las vidas malogradas de personas jóvenes que dilapidaron las quimeras “que le daban sentido a sus vidas”, según Alfredo Michel Modenessi ●



En nuestro próximo número



# UMBERTO ECO

## UNA SOCIEDAD SIN MEMORIA

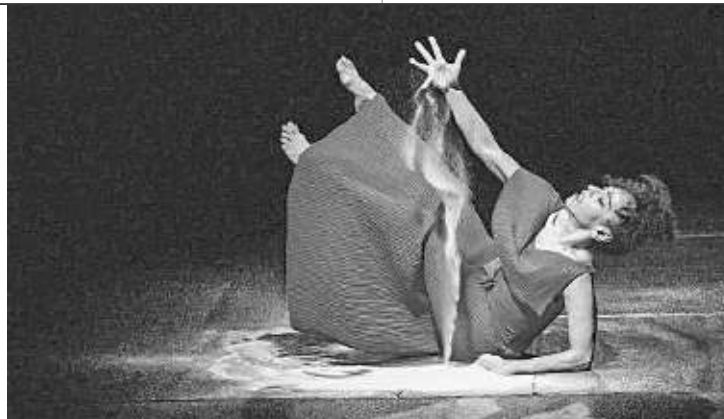
## La flor de la palabra/ Irma Pineda Santiago

### Bordados y borrados silenciosos

EL MES DE agosto inició con una polémica sobre los nuevos libros de texto que la Secretaría de Educación Pública distribuye en las escuelas primarias, pero nada se ha dicho sobre el hecho de que los libros de lectura, ejercicios y literatura en idiomas originarios, que corresponden al subsistema de educación indígena, no han sido actualizados. Sin embargo, si fueron enviados a la sección de “acervo histórico” del Fondo Editorial de la Dirección General de Educación Indígena, Intercultural y Bilingüe, aun cuando esta dirección todavía tiene como deuda pendiente con los pueblos la creación de libros y materiales en cada una de las variantes lingüísticas que se hablan en México.

Lo anterior me hizo pensar en la importante labor de los profesores de educación indígena, muchos de los cuales, por cuestiones burocráticas o sindicales, son ubicados en zonas lingüísticas diferentes a la de su origen. A pesar de ello, crean estrategias que les permiten fortalecer las lenguas de las comunidades donde trabajan, con el apoyo de niños hablantes o madres, padres y abuelos que aceptan compartir su tiempo y conocimientos con el estudiantado. También diseñan y elaboran sus propios materiales didácticos, aportando recursos de su raquítico salario, con recursos obtenidos en el entorno o con aportaciones de las familias o autoridades comunitarias cuando hay un poco de suerte. Estos profesores –discriminados por el mismo sistema educativo, pues son los que perciben menor salario, y difamados por quienes nunca han estado cerca de la realidad cotidiana de las comunidades ni de las infancias indígenas–, son los que silenciosamente continúan bordando el entramado educativo en las lenguas y culturas originarias, puesto que a diferencia de aquellos maestros obligados, debido a la política educativa de su tiempo, a arrancar a golpes las lenguas indígenas de la boca de los estudiantes, ahora hay una nueva generación formada con la conciencia de que es necesario recuperar lo que el Estado, en su afán homogeneizador y lingüicida, le quitó a los pueblos indígenas.

Los profesores de educación indígena, en su mayoría han sido formados en las aulas de la Universidad Pedagógica Nacional (en la sede de Ajusco y en unidades estatales y regionales), desde la licenciatura en Educación Indígena (LEI) o la licenciatura en Educación Preescolar y Primaria para el Medio Indígena (LEPEPMI), misma que nació en 1990 con el propósito de impulsar la formación profesional de los docentes que trabajan en zonas indígenas del país, aunque, hay que decirlo, actualmente está sufriendo un borrado silencioso, ya que poco a poco su impartición se ha suspendido en las diferentes unidades estatales, como en el caso de Oaxaca, donde en marzo del presente año fue emitida la convocatoria de ingreso a dicha licenciatura con la firma del titular de la Unidad de Educación Normal y Formación de Docentes del Instituto de Educación Pública del estado (IEEPO), misma que fue suspendida en junio sin mayor argumento que “actualizar el programa educativo”. Lo real es que esta situación impide la preparación de los pocos profesores que se atreven a ingresar al sistema de educación indígena, tanto por las condiciones salariales como por las del trabajo en general, al tener que laborar en comunidades que carecen de servicios básicos como luz o agua potable, para no mencionar la ausencia de aulas o sanitarios. Parece que la callada consigna en el ámbito educativo es borrar la educación indígena al no actualizar los libros de trabajo para este sistema, no asignar presupuestos para la elaboración de materiales didácticos y eliminar los pocos programas de formación docente para el medio indígena. Ante esto, lo que favorece la resistencia es el tejido que los profesores indígenas hacen, sin luces, sin foros, sin fotos para las redes sociales. Ellos, allá en las comunidades más apartadas, ponen su aliento y atizan el fuego, para que las lenguas y las culturas indígenas sigan siendo brasa viva ●



▲ *Laberinto*. Foto tomada de [https://twitter.com/cultura\\_mxstatus/1689713474341830656?ref\\_src=twsrc%5Etfw](https://twitter.com/cultura_mxstatus/1689713474341830656?ref_src=twsrc%5Etfw)

## La otra escena/ Miguel Ángel Quemain

### Dramadanza, el consagratorio de Rossana Filomarino

EN LA GESTIÓN CULTURAL que concluye, que continúa y/o que nunca empezó (todo eso sucede a un mismo, tiempo) tiene un interés particular el tratamiento que ha recibido la danza. Para quienes esperaban que no sucediera nada con la danza contemporánea, estos meses han sido significativos por la capacidad institucional de crear una forma de reconocimiento a los últimos cuarenta años de nuestra danza, elaborando una antología del más alto rango para mostrar quiénes son, quiénes fueron y a dónde van nuestros creadores más significativos.

Bailaron en Bellas Artes unos y en el Teatro Raúl Flores Canelo del Cenart otros. También lo harán en el Teatro de la Danza y allí serán los Consagrados. Es una manera de titular una temporada y hacer un guiño de enorme respeto y reconocimiento a figuras innovadoras, que recogen la tradición más rica y no tan inmediata del quehacer nacional, y supieron no sólo asimilar a los creadores precedentes en su arte sino apropiarse del sentido, del contexto, de la historicidad de su entorno.

Todas estas características se vinculan a una forma de resistencia al desastre, a los múltiples desastres: falta de políticas públicas para la danza, desinterés en formar públicos desde el sistema educativo y no sólo con cartelitos y espectaculares y, desde luego, los efectos de la pandemia y la postpandemia (así le han llamado a un regreso delirante donde enfermarán los más frágiles y quien menos se lo esperen).

Comparto mi asombro: no esperaba menos de Lucina Jiménez ni de Nina Serratos, quienes tienen en su mano la posibilidad de mostrar el pasado que las sostiene, consistente en estar de la mano tanto de los creadores como del público y darle un sentido histórico y político al quehacer público.

Este momento se recordará como el punto del reconocimiento que muchos ya no esperábamos que llegaría para los pioneros de la danza finisecular, sobre todo porque, desde la tribuna pública donde se ejerce el gobierno, no aparece ni el amor ni la afición por las artes escénicas. Pienso y lo digo sin ambages: un hombre

sensible como es el presidente se daría cuenta de muchas cosas que pasan y que se pueden conocer a través de lo escénico. Tal vez nadie lo invita.

Sin embargo, lo que sucede en el INBAL es un buen signo de los tiempos, porque no se necesita ni replicar desde la periquera lo que se entiende por cultura, ni ser dócilmente indiferente a los gustos más altos de la cúpula, para ser responsable con la danza, una de las artes mayores.

Finalmente, es alentador que muchos nombramientos culturales de este gobierno no obedecen a caprichos (aunque algunos así nombrados no han hecho una gestión veleidosa) o cuotas, y ese es el espacio de luz que nos queda para quienes compartimos la idea de que la gran parte de nuestra producción cultural no es resultado de fingimientos impuestos, que cobraron una nueva significación desde el salinismo, que logró domesticar e imponer como artistas a muchos tartufos que el presidente no se ha resistido a evidenciar.

He llegado hasta aquí y no he hablado de *Laberinto*, una de las columnas en las que se sostiene ese espíritu tan barroco y rico que es el de la coreógrafa Rossana Filomarino, que representa el puente más vital, más vivo con la tradición escénica que viene de ese monumento enorme que levantó para la danza Guillermina Bravo.

En la producción más reciente tuvimos la fortuna de presenciar *Migrantes*, un punto de llegada enorme del *universo Filomarino* que ya supera las premisas anteriores de lo político y la danza que nos legaron Flores Canelo y Guillermina Bravo. Apuesta por lo más conmovedor de nuestra condición humana.

En Consagrados se propone *Laberinto* con la bailarina, coreógrafa y multicreadora que es Amada Domínguez, quien tendrá también la responsabilidad de continuar el trabajo de quienes la han hecho llegar hasta donde está. Dejo en los lectores la posibilidad de compartir nuestros criterios sobre este montaje que hoy concluye su presentaciones en el teatro de la Danza a las 18 horas ●

# Gaviota reidora, parece que se ríe durante su vuelo



1

GABRIEL GRANIEL CIUDAD DEL CARMEN

**CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:** 1. FERNANDO ELOY / 2. ANDY WILSON /  
3. CHRISSY MCCLARREN AND ANDY REAGO / 4. JANE HARDY / 5. JUAN MANUEL VALDIVIA

## *Leucophaeus atricilla*/ GAVIOTA REIDORA

**Tamaños:** Llegan medir aproximadamente 43 centímetros

**Alimentación:** Invertebrados como orugas y larvas de mariposas

**Depredadores:** Humanos.

**Hábitat:** En América, pantanos de agua salada y bahías.

De blanco plumaje y vuelo apacible, parece que se ríe a carcajadas durante su transitar, se trata de la gaviota reidora, habitante del Área de Protección de Flora y Fauna Laguna de Términos.

Este ejemplar adopta su nombre común del sonido que emite durante su vuelo, ya que parece que se carcajea o ríe, su nombre científico es *Leucophaeus atricilla* (antes se le clasificaba como *Larus atricilla*), siendo un ave *Charadriiforme*, de la familia *Laridae*.

### DESCRIPCIÓN

“La gaviota reidora es reconocida por su oscura o negra capucha, además de los chillidos o sonidos que emite, los cuales semejan carcajadas, de donde deriva su nombre común”, explica Jacqueline May Díaz, vocera de la organización Desarrollo y Medio Ambiente, A.C.

Explica que la espalda de este ejemplar es de color oscuro, que se une con el negro de la punta de las alas y el borde blanco a lo largo de la parte posterior del ala.

Miden entre 38 y 43 centímetros. Durante su etapa reproductiva, su cabeza tiende a ser negruzca. En invierno es blanca, salpicada de oscuro. El pico y las patas son de color rojo intenso o negro.

Su graznido o sonido que emiten es muy similar al de una carcajada estridente “ja, ja, ja, ja, ja”, aunque algunos expertos señalan que es “ca já, ca já”.

Es residente del continente americano, desde el norte del Golfo de California, en la vertiente del Pacífico hasta Colima, en la vertiente del Atlántico hacia el sur, incluyendo la península de Yucatán.

Las colonias más norteñas acostumbra a emigrar en invierno al interior del país, desde Durango y sureste de Nuevo León.

### COMPORTAMIENTO

“Durante su caminar, busca alimento, vadea, nada o vuela; cae en picada en el agua o se sumerge en la superficie. Puede robar alimento del pelicano pardo; aterrizando en su cabeza y le arrebat





2

los peces de la bolsa del pico”, señala el médico veterinario zootecnista, Gerardo Mendoza Herrera, de Aves de la Laguna, A.C.

Indica que estas aves construyen los nidos con vegetación, cerca del agua o dentro de ella.

Las aves ponen hasta tres huevos, los cuales son de color oliva amarroado, con manchas marrones. La incubación la realizan ambos padres y dura aproximadamente 20 días.

“Las crías permanecen en el nido durante unos días después de la eclosión. Luego deambulan por las cercanías, escondidas bajo la vegetación. Ambos padres alimentan a las crías, les ofrecen alimento a medio digerir en un principio y alimentos sólidos después. El primer vuelo ocurre a las cinco semanas de edad.”

Se reproduce en colonias con miles de nidos, los cuales en ocasiones se asocia con otras especies de gaviotas o charranes.

El nido lo construyen ambos padres en el suelo entre hierbas o arbustos. En las zonas más meridionales puede estar entre vegetación más densa, debajo de arbustos o enredaderas, probablemente para protegerse del sol.

El nido puede estar raspado en el suelo y poseer un revestimien-

to escaso, o puede ser un tazón poco profundo de hierbas, palitos y escombros, revestido con hierba más fina. Durante la incubación, los adultos pueden seguir agregando elementos al nido.

## ALIMENTACIÓN

El médico veterinario zootecnista y animalista, Shijat Trejo Martínez, semana que la gaviota reidora, aprovecha la más mínima oportunidad de alimentarse, rebusca entre los desechos que la mar arroja a la orilla.

“De los turistas y bañistas en los balnearios come lo que desechan en la playa de comida chatarra de maíz y trigo, ya que no les tiene miedo, y sigue a los barcos pesqueros. Las colonias de cría se localizan en pantanos, en el litoral y en islas cercanas a tierra firme.

Su dieta incluye crustáceos, insectos y peces. La dieta varía según la ubicación y la temporada. Come muchos peces pequeños, crustáceos e insectos. También ingiere lombrices, caracoles y desechos. A finales de la primavera, se reúnen para comer los huevos de los cangrejos herradura. También se alimenta de los huevos y, a veces, las crías de otras aves, especialmente del charrán real.



3



4



5

▲ La gaviota reidora reside en el continente americano, “es reconocida por su oscura o negra capucha, además de los chillidos o sonidos que emite, los cuales semejan carcajadas, de donde deriva su nombre común”, explicó la vocera de Desarrollo y Medio Ambiente, A.C. Su graznido o sonido que emiten es muy similar al de una carcajada estridente “ja, ja, ja, ja, ja”, aunque algunos expertos señalan que es “ca já, ca já”.



# Ila'abe', pépeene' ku kanik u k'a'ajs tu'ux yaan u yo'och wa nojoch u kúuchil tu'ux ku kaaxan

**EUROPA PRESS**  
MADRID

Ajxak'al xooko'obe' béeychaj u yáax beetiko'ob meyajo'ob ti'la u na'atiko'ob bix u kaambal je'el ba'axak jejeláasil péepen, ts'o'okole' ba'ax chíikpaje' tu ts'áajo'ob k'ajóoltbil ti' u pikil ju'unil Nature Communications.

Ichil ba'ax chíikpaje', ila'abe' u jejeláasil péepen Heliconius ku béeytal u kanik bix yanik ba'alo'ob tu bak'pachil wa nojoch ba'ax yaan, ts'o'okole' yaan xan ba'al u yil yéetel beyka'aj u k'ananil u ti'al kéen jo'op'ok u kaxtik u yo'och naats' tu'ux kaja'an.

Ojéela'an ik'elo'obe' ku tsa'ayal u kano'ob bix yanik ba'al tu bak'pacho'ob, ba'ale' u ya'abil xaak'alo'obe' beeta'ab yóok'lal síiniko'ob yéetel ik'elo'ob kaab. Chéen ba'axe' túumben xaak'ale' ku ye'esik bix u kaambal péepen, yéetel u jeel talam ba'alob ku béeytal u beetik.

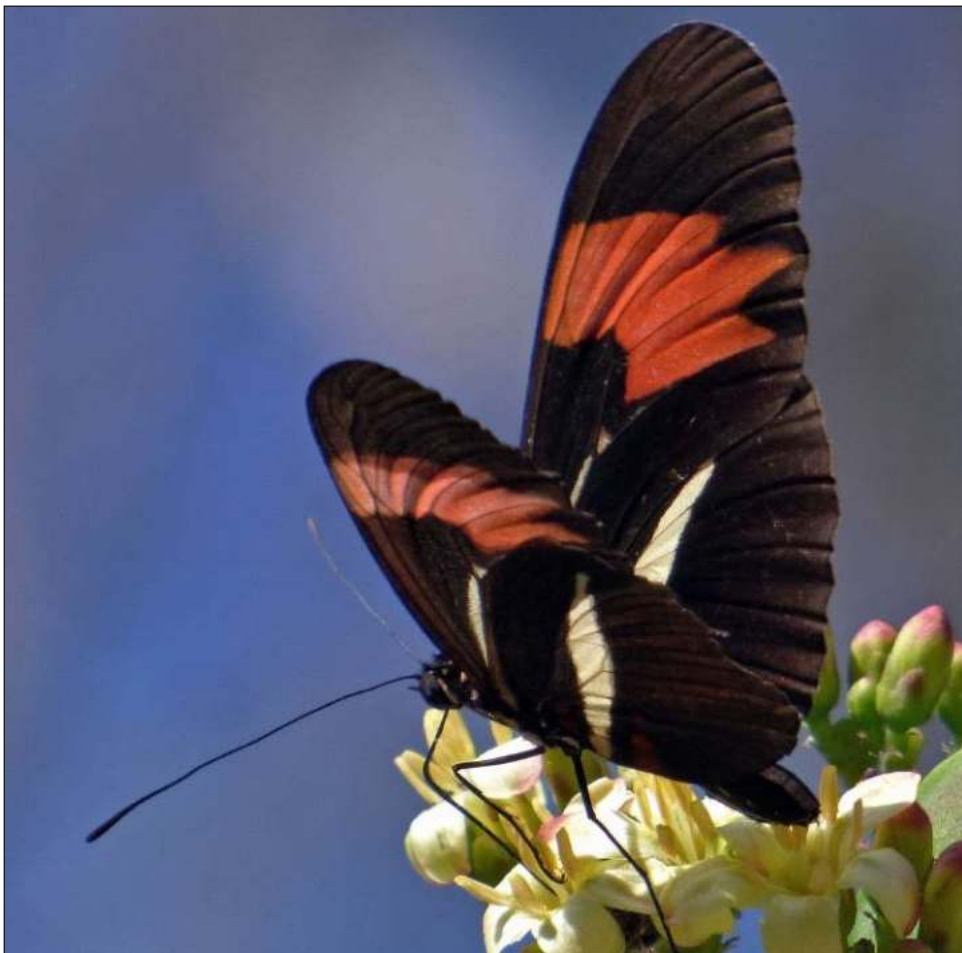
Stephen Montgomery, ti' u kúuchil Facultad de Ciencias Biológicas ti' u noj najil xook Universidad de Bristol, Reino Unido, máax táakpaj te'e xaak'alo', tu tsolaj u jejeláasil péepen Heliconiuse' ts'o'ok u kanik u kaxt tu'ux yaan pooléen, yéetel kéen ts'o'okoke' ku tsa'ayal u jets'o'ob u bejil ti'al u suuto'ob tu paachil k'iin.

U bejil kaaxan ku kanik ti'al u béeytal u suut u kaxt u yo'och tu jeel k'iin, óoli' je'ex u beetik u yik'el kaab kéen suunak tu'ux yaan orkideas, tu ya'alaj.

Ka'ache' ma' béeyak u ye'sa'al wa u jejeláasil péepen Heliconiuse' ku tsa'ayal kaambal, mix xan uláak' u jejeláasil. Le beetik múuch' meyaje' tu beetaj xaak'alo'ob yéetel le péepena', yéetel óoxp'éel u nojochil kúuchilo'ob, ti'al u yilko'ob ba'ax ku jach beetiko'ob. Yáaxe', tu ye'eso'ob Heliconiuse' ku kaniko'ob tu'ux yaan ba'al u jaantej, úuchik u tso'olol 16 u p'éel áartifisyaal nikte'ob, te'el túuno', béeychaj u yila'al

péepene' ku kaxtik u yo'och ti' jump'éelili' páarselaa janal. U ka'ap'éel ba'alile', tu nojochkiinsajo'ob le tu'ux ku kaaxano'obo', ti'al u yila'al wa je'el u béeytal u nupik u yo'och'o'ob yéetel u xts'iik wa u xno'oj tséel k'abil. Ka'aj ts'o'oke', náachkuns'a'ab jayp'éel ba'alo'ob, yéetel k'a'abéetkuns'a'ab nukuch jaulas tu táankabil Metatron, tu noojolil Francia, ti'al u yilko'ob wa je'el u kanik u bejil ti'al u k'uchul tak tu'ux yaan u yo'och, ti' jump'éel láaberintóo T, yaan 60 metróos u kóochil; ti' j-ila'abe' óoli' leti'e' beyka'aj náachil ku náakal u péepenil Heliconius ti'al u kaxtik u yo'och.

Walkila, múuch' meyaje' táan u kaxtik bin kéen u xak'alt bix u na'atik ba'ax ku yilik Heliconius kéen jo'op'ok u xik'nal. Ku tukulta'ale', ba'ax ku yilke', je'el bix u túulisil paakate' k'anan u ti'alo'ob, ba'ale' mún yaan uláak' ba'alo'ob k'anan u ti'alo'ob je'el bix k'iin.



▲ Le je'ela', u yoochel péepen xak'alta'ab ti'al, u yila'al bix u kaambal. Oochelo'ob Hugo Hulsberg yéetel Kent McFarland

## ¡BOMBA!

El ánimo de hoy no es bueno,  
Bomba se siente burlada;  
con tristeza, indignada...  
como Lagos de Moreno



# K'uintsil

Edición de fin de semana, del viernes 18 al domingo 20 de agosto de 2023

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 9 · NÚMERO 2053 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

## CH'ÍICH' JA',

KÉEN XIK'NÁALNAKE' KU BEETIK BEEY TU CHE'EJE'



Sak u K'u'uk'mel, ts'o'okole' jach jeets'el u xik'nal, ba'ale' kéen jo'op'ok u bine' ku yu'ubal beey tu bin u jaja' che'eje', le beetik beey p'ata'an xan u K'aaba': gaviota reidora. Kaja'an ich Área de Protección de Flora y Fauna "Laguna de Términos".

U sientofikoil K'aaba'e' Leucophaeus atricilla (ba'ale' ka'ache' jatsa'an beey Larus atricilla), juntúul Charadriiforme ch'íich' u ch'a'amaj u moots ti' Laridae baatsil.

K'ajóolta'an tumen yaan u boox p'ook, ts'o'okole' u paache' láayli' óol beey u boonilo' yéetel le je'elo' ku núupul tak tu xiik'. Ku p'isik ichil 38 yéetel 43 sentiimetróos, tu tsikbaltaj Jacqueline May Díaz, máax beetik u k'a'aytajilo'ob u múuch'kabil Desarrollo y Medio Ambiente, A.C.

U koj yéetel u yooke' chachaktak wa booxtak; kéen t'aanake', óoli' beey k'a'am u che'eje' "ja, ja, ja, ja, ja", ba'ale' yaan ajxak'al xooko'ob a'alik beey u t'aano'oba': "ca já, c ajá".

Ch'íich'e' ku yila'al tu xamanil Golfo de California, tu'ux yaan u jáalikilo'ob Pacífico tak Colima, tak tu'ux ku xa'aypajal yéetel Atlántico tak te'e noojolo', tu'ux táaka'an tak u petenil Yucatán.

Ku jaantik xnook'olo'ob wa u ye'el péepeno'ob, ba'ale' yaan u jeel ba'alo'ob ku luk'ik; yaan ba'al u yil tu'ux ku yantal ti'al u jóok'sik u yo'och.

GABRIEL GRANIEL  
OOCHEL DARIO TARABORELLI

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 45 YÉETEL 46